RENMIN RIBAO

邓小平同志在全国教育工作会议

上的讲话中, 读到各级领导要抓紧抓 好教育工作时, 强调"少讲空话,多

而且对于做好经济工作和其他各项工

作, 都十分重要。正如小平同志所说:

"各个部门和地方,特别是主要负责 同志,都要注意这个问题。"

同志, 都要注意这个问题。" 当前我国的政治、经济形势确实 很好, 但不是没有困难, 没有问题。 困难是前进中的困难, 问题是发展中的问题, 只要各级领导有个好的精神

状态,有个好的工作方法,就是说, 少讲空话,多干实事,就不难克服 前进道路上的困难,解决一个一个具

体问题,把群众的积极性进一步调动起来,巩固和发展大好的经济形势和

大家都看到,党中央的路线、方 针、政策是正确的,对各项重大问题 的决策是正确的。哪个领导结合本地

区、本部门、本单位的实际,认真调查研究,周密安排、部署,把中央的

政策、决定落到实处,看准问题, 紧

政策。 决定落到实处,有准问题,紧 紧抓住, 直到彻底解决而后已, 那里 的工作必然有大进步。我们做工作, 要面向上级, 也要面向群众, 把对党负 贲同对人民负责统一起来。凡是涉及 广大群众利益的事情, 都要深入群众,

安定团结的政治局面。

傾听意见,慎重处理。决不能采取官 僚主义态度,事先缺乏预见,看到 问题的苗头听之任之,出了问题被迫轻率处理。要知

道, 虽然党的方针政策是正确的, 但如果工作方法不 当, 具体问题处理不善, 也会脱离群众。 领导和责任是一回事。又想当领导, 又不敢负责

任,是什么事都作不成的。现在有些人遇到问题绕开

走,有了矛盾就"上交",在是非之间讲人情不讲原则,都是精神不振的表现,应当坚决转变。

重要更正 本报4月14日一版登载的胡耀邦同志《关于党

文, 第四段引用列宁的一段话: 和每一个希望成为艺术家的人,都能够有权利按照他的理想来 自由创作,不论那理想结果是好的还是坏的。"应译为: "每一个艺术家和任何一个认为自己是艺术家的人,都要求有按照自己

理想自由创作的权利, 而不管这种理想是否有点用处。

定《联合声明》的批准书将于1985年5月27日在北京互换。

干牢事"。这不仅对于做好教育工作

꺳

讲

22 星期三 乙丑年四月初三 北京地区天气预报 北永へ 白天 多云 风向 偏南 二、三级

多云转晴 风向 偏南 风力 一、二级 最高 28℃ 最低 14℃

(代号1-1)

应李先念主席邀请进行国事访问

埃 亚 内 斯 总 统 到 达 北 京 新华社北京5月21日电 葡萄牙共和国总 两国领导人将就共同关心的国际问题和双边关

统拉马略·埃亚内斯应李先念主席的邀请前来 系问题交换意见。埃亚内斯总统和夫人还将前 我国进行国事访问,今天下午乘专机到达北 往上海、桂林、广州参观访问。

交部长雅伊梅・加马、外贸国务秘书拉盖尔・

牙国家元首, 在他为期一周的访问期间, 中葡 上午举行,

贵宾们抵达北京时, 陪同团长、地质矿产 随同来访的有埃亚内斯总统的夫人以及外 格形能分为光和夫人、外交部剧部长限南、中 医生葡萄牙大使陆济新和夫人以及其他有关方 蒙雷拉等政府高级官员、其他随行人员和工业 面负责人到机场迎接。葡萄牙驻华大使洛博也界代表共五十多人。 到机场迎接。两名儿童向埃亚内斯总统和夫人

> 据新华社杭州5月21日 (记者童宝根)过去只 说过在经济建设中争着向 国家要投资、争项目,可是 在4月底召开的浙江省集资 县争着出资金,投资建

各不

在家争着出钱 小再向上伸手 第一期筹资超额近二亿,不

设电站的新情况。 浙江省第一期集资办电 计划需要筹集资金四亿二千 万元,实施办法下达后,各 也、市、县的积极性很高, 认股投资数达到了六亿-万元,大大招讨了计划投资 削减各地的投资数额。

浙江省打算用这笔投资 扩建台州、半山两个火电厂 增加三台十二万五千千瓦的 发电机组,并新建临安华光

离休退休老干部为青少年健康成长辛勤劳动

安阳市"关心下一代协会"做了大量实事

本报讯 记者李杰报道: 少年一代健康成长。一年来,

市委写信, 建议成立以老干部

以离退休老干部为主体的河南 省安阳市"关心下一代协会"。安阳 地点,接出活动绘费,又从节 安阳市"关心下一代协会" 有安阳市"关心下一代协会", 团结各界人士从多方面关心青 热发电"的革命激情所感动,立了关心下一代奖励基金。市 少年做了大量工作。协会先后 很快采纳了他们的建议。"关心 下一代协会"聘请被誉为中国

的吴运铎、著名教育 去年2月,原安阳市委副 家孙敬修、全军建设精神文明 书记、离休老干郡袁觉民等六 标玩、金国优秀校外辅导员王 位老红军、离休老干部给安阳 遐方担任了协会名誉主席。 安阳市委、市政府为协会 会,协会会员由成立时的六百

为主体,教育培养青少年为己 配备了专职干部,确定了办公 人发展到两千八百多人。 的四套领导班子的四十一位领 导同志积极参加协会工作,分 别与一个学校或工厂挂钩,担 任校外辅导员。目前,安阳市 所辖五县四区和一些大的厂矿 企业都已分别成立了协会和分

六次组织报告团,作报告八百 金扬,对青心年进行革命传统 会员与四百多所学校、工厂挂 - 千二百多名老干部担任 - 年多来他们帮助学校组织夏 令营、冬令营五百多次,在全 市建立了四百二十多个学生课外辅导站。协会会员还深入学

校、工厂、街道、劳教场,对 青少年进行法制宣传和教育,

走着一个浑身湿漉漉的女青年。

走看一个浑身湿漉漉的女育平。 她叫王小花,是这个矿采煤工人曹艮 贵的妻子,前不久才从农村来矿上探亲。

这天,她的十里外的一个亲戚病了,捎信 让她去一趟。天刚亮,她就把才三个月熟 睡的孩子托给丈夫,说:"中午一定赶回 来,不误你上两点班。"谁知老天不争气,

百多名后进、失足青少年进行耐心细致的帮助教育。同时, 协会还动员社会力量协助学校 解决学生喝水难、走路难、上厕 所难等实际困难, 捐书二 册。安阳市关心下一代协 一代协会的 辛勤劳动,团结教育青少年, 使他们奋发向上,不断进步。 解除了家长的后顾之忧,对社 会的安定团结起了重要作用, 同时,也促进了老少两代的思 想感情交流。老干部从新一代 身上看到了希望,青少年从老 一辈身上学到了党的优良传 统,全市初步形成了"尊老敬 贤、尊老爱幼"的良好社会风 气。今年3月在青少年"为老 干部送温暖"活动中,全市有 一万多名少先队员分别到一千

-百三十六个帮教小组,对二

潭、遂昌成屏两中型水电站。

央领导同志的称赞。

山东一些农村加强调查研究预测市场供求变化

引导农民调整种植计划 疏通渠道开辟产品市场

编者按:由于我国农村生产才开始向商品经济转轨, 相当多的农民对如何根据市场需求安排生产不熟悉、生产 中出现某种盲目性,是难以避免的。我们要保护农民的积极性,必须指导农民避免盲目性。

农村各级领导, 尤其是县级领导, 担负着帮助农民搞 好徵观经营和实行宏观指导的重要责任。简单的行政命令 不行,要总揽经济全局,生产、信息、流通一齐抓,特别 是对市场情况有正确的调查和分析,严格地按照客观经济 规律办事。不仅要了解本地市场,而且要了解外地以至国际市场;不仅掌握市场的现状,而且能预测市场变化的趋 势;不仅要明了市场的需求,而且要安排好商品的产前和 产后服务工作。山东一些地方的同志对发展商品生产中出 现的新问题, 见事早, 抓得及时, 工作扎实。这个经验可 供各地借鉴。

构过程中,某些农作物种植出 展。 现一拥而上的倾向,山东省聊 山东省的棉花城地区和高青县各级党委、政 总产量的三分之一 化,引导农民正确调整,积极

疏涌流涌渠道、开辟产品市

本报讯 在调整农产品结 场,使农村经济更加稳步地发

山东省的棉花产量占全国 了棉花播种面积,产棉区普遍 增种红麻、花生、瓜菜。有些 地区西瓜面积猛增,有的县预 计西瓜产量人均七十五斤,最 多的高达人均二百五十斤。这 种情况,很可能使类似西瓜这 种季节性强、储运困难的产品 发生销售困难,进而挫伤生产

者的积极性。

슺

见

论

日

针对这种情况, 聊城地委 行署及时采取措施, 引导农民 及时调整。他们原来也准备大 上红麻,后来发现全省不少地 方都大上,于是根据有关部门的调查预测,决定通过地方小 报向农民传递信息,建议改利 蓖麻籽能取得更高效益,每亩 纯收入比种棉花还多五十元, 粮食局和外贸部门也可敞开收 购。农民据此调整了种植计 划。最近,全区已不失时机地种了六万亩,并与有关部门签 订了购销合同。

高青县委、县政府则重点 抓"销",疏通流通渠道,为已 种的农作物开辟市场。他们从 各有关部门抽调一大批干部, 分赴省内外,了解需求,牵线 搭桥。同时,动员本县有关部 门和厂矿企业, 齐心协力做农 副产品深度加工的文章。县里 把一家棉油加工厂改造为花生油加工厂,扩大了花生的加工 能力。农民高兴地说: 愁,销路难求。县里的干部当

我们的推销员,今年收入肯定

(李 钢)

新华社北京5月21日电 (记者王葵、陈乃 中进)国务院总理赵紫阳今天在会见出席"二十一口世纪中日经济讨论会"那分代表时说,中日经济 技术合作是中日友好的重要组成部分,是两国友 经好的基础.

比去年高"。

他说,参加这次讨论会的日方成员有不少是 济 也说,参加应公已记。 中小企业的代表,有些是参加中日合作的企业家。 技中所近近的代表,有些逐步加中日日下的近面录。 技中日经济合作应该向深度广度发展;在这方面, 大我们希望日方不仅有大企业而且应该有中小企业 参加。

合 赵紫阳重申中国的对外开放政策不会改变 作他说:我们要积极地发展同国外合营的企业,这 也是不会变的。在这些方面,我们还缺乏经验, 是希望中日双方今后在如何发展合营企业问题上共 两同进行探索。

赵紫阳指出,中日进行经济技术合作有着非 型繁阳相肚,中日近行经济技术合作有着非 国常有利的条件。首先是地理位置近,一衣带水、 友运输方便。另外,两围发展程度不同,日本是发 好。因此,中国是发展中国家、各有优势。因此、 好中日双方发展合作关系可以互相补充,这对中日 的双方都是有利的。

在谈到中日双方进行合作的前景时, 赵紫阳 基。说,中国增强商品的出口能力,不会形成同日本 他的竞争。随着中国出口商品增多和支付能力的提 高,中国市场将会进一步扩大,这就需要从国外

姚依林、陈慕华、荣毅仁、张劲夫等领导人

日本驻华大使中江要介会见时在座。

"俺家属也要当主人翁"

她知道丈夫是煤班的机 组手, 她如果不同去

春天,一个下着渐渐沥沥小雨的正午, 丈夫就不能去上班,眼下队里又没皆养出 在通向邯郸义井煤矿的大路上,急匆匆地 新手,要耽误生产的。走!她就这样一边 想一边不顾一切地向煤矿匆匆奔去。

回到矿上时, 小曹正抱着孩子在屋里 焦灼地转来转去,一见浑身水湿的妻子站 在面前,他心疼得不知说什么才好: "真想 不到,这天你还能赶回来!你、你……" 小花抢过话茬: "俺咋啦,俺是为让你上 班! 你以为俺只是来做 客的, 俺家属也要当主 人翁呢!"

河北邯郸义井矿 王建旗 申国庆



人人遵纪守法才有好的社会秩序

5月19日晚,中国足球队和香港足球队化 载汽车、堵塞交通、骚扰宾客等不道德、违法 赛结束后,少数"害群之马"搞了一起无理哄。 乱纪的蠢事。他们的行为,当然有辱自己的人 闹、严重破坏社会秩序的违法事件,虽然有关 格,更严重的是有损国格。闹出这种事,人们 部门采取措施,很快平息下去,肇事者也正在 被查处,但是,已经在国内外造成恶劣的影响,伤了香港同胞的心,北京广大居民也深感痛心, 值得我们认真吸取教训。

值得我们认真收取费训 体育比赛的场所,是社会文明风尚的"窗 口"之一。透过这个"窗口",不光看比赛的输 版型大运动员价作风,看观众的精神而脱。 衡量观众文明不文明,一个起码的条件就是 不能以礼貌的态度对待双方的运动员、教练员。 对待裁判, 对待比赛的胜负。我们大多数观众 品守纪律、讲文明、懂礼貌的。但是, 也有少

不会指责某一个具体人, 而是指责北京的社会 秩序。那些以越轨行为表达所谓感情的人, 可 能没有想到, 他们是在给北京抹黑, 给祖国抹

运动场、剧场、娱乐场等公共场所、秩序 的好坏, 既反映了当地群众的精神风貌, 也反映 了有关领导的精神状态。搞好公共场所的秩序, 是建设社会主义精神文明的一个重要方面。遵 守公共秩序,尊重社会公德,是每个公民的义 务。对那些扰乱社会秩序的人,要依法予以制 为。为加速加机工或供用的人,我们为多效效效。 为。为加速加机工或供用的人,实际优于较重 是守绍律、进攻明、惟礼教的。但是,也有少 数人不讲公德、不顾法纪,干出毁坏公物、拦 只有人人遵纪守法,才能形成好的社会风尚。

北京市就北京工人体育场十九日事件总结教训

多做工作 堵塞漏洞 树立正气 严肃法纪

5月21日下午,北京市委、市政府召开全市领导干部会议, 围绕19日晚上在北京工人体育 场发生的严重破坏社会秩序的 违法事件,总结教训,并对进一 步搞好首都的精神文明建设、 加强社会主义法制教育等问 题,进行了部署。

市委副书记贾春旺代表市 委、市政府讲了话。他说,这 次违法事件是首都建国以来体 育比赛中发生的一起最恶劣的 事件,性质是严重的,在国内 外造成了极坏的影响,损害了 国家的声誉。

本报讯 记者吴骅报道: 看,是一部分青年缺乏教养、 法制观念淡漠所致,但根本原 肇事者,要绳之以法,决不妨 因是我们对青年有理想守纪律 息。 的教育不深入,组织工作有漏 洞。市委、市政府要认真总结经 验教训,采取有力措施,切实 保证今后不再发生这类事件。 在谈到如何抓住这一事

件,在全市进行一次讲文明、 讲礼貌、守纪律的教育时, 贾 春旺说,要做好宣传教育工作, 发动群众,谴责少数人扰乱公 对少数情节恶劣、触犯刑律的

贾春旺最后代表市委、市 政府,要求全市各级党组织和 宣传、文化、体育、公安等部门认真检查各自的工作,加 强综合治理,从这一事件中吸取教训,制订出必要的措施, 杜绝此类事件的发生。他说, 随着我国体育事业的发展。北 京将承担越来越多的国际体育 広等杆定目邻延围以米特 及初群水、盟班少数人代品公 常年发生的一起展恶劣的 土壤肠疾养产 或软杆头会财产的 村穿任赐米赐多中国即队等 人 、性质是严重的,在国内 恶劣行径、形成人民群众自觉 是青少年、要珍惜首都的声誉 成了极坏的影响,损害了 的近千。一般,继护社会秩序、维护首卷声聋 和国家的声誉,共同把北京的 的声誉。 他指出,这起事件从现象 义法制教育、爱国主义教育。

邓小平会见包玉刚 新华社北京5月21日电 中共中央顾问委员会主任邓小平今天晚上会见香港环球航运集团

外交部发表新闻公报

中英两国政府五月二十七日互换

关于香港问题的联合声明的批准书

香港问题的联合声明的批准书。公报全文如下: 根据赵紫阳总理和玛格丽特·撒切尔首相1984年12月19日在北京签署的《中华人民共和国

政府和大不列颠及北爱尔兰联合王国政府关于香港问题的联合声明》的规定,中英两国政府决

外交部新闻发言人公布

中英联合联络小组中方代表名单

新华社北京5月21日电 外交部新闻发言 合声明生效时成立中英联合联络小组。

新华社北京5月21日电 外交部今天发表新闻公报、宣布中革两国格干5月27日万格关于

主席包玉刚,双方进行了亲切的交谈。 包玉刚是前来商谈宁波的开发问题的,于昨天到达北京。 会见后,邓小平同包玉刚共进晚餐。

今天下午, 国务委员谷牧会见了包玉刚。

人今天下午公布了中英联合联络小组中方代表 的名单。发言人说,根据中英关于香港问题的

联合声明的有关规定,将在1985年5月27日联

右:赵紫阳总理会见"21世纪中日经济讨论会"日方代表团团长岩佐凯实。

新华社记者 王新庆摄 新华社记者 王传国摄

联合联络小组的中方代表名单如下: 首席代表 柯在铄大使

代表 郑伟荣 乔宗淮 陈滋英 叶寿曾





第六届全国好新闻评选揭晓

本报两篇作品获特等奖

新华社成都5月21日电 在成都举行的第 六届全国好新闻评选会议经过四天的评议,于 21日评出1984年获奖新闻作品二百零八篇(组. 荣获特等奖的七篇作品是: 新华社发自美 国洛杉矶的快讯《我国选手获得奥运会第一块 金牌》、福建日根刊登的来信《五十五名厂长经理呼吁:请给我们"松绑"》、人民日报评论《就是要彻底否定"文革"》、工人日报刊登的谈在新 形势下如何做好思想政治工作的通讯《值得思 考和探讨的问答》、人民日报的新闻照片《"小平,您好!"》和中央人民广播电台的连续报道 《天津静海大邱庄坚持改革集体致富》、广东电 视台的连续报道《广州群众争相献血抢救一名

这次人选的作品中,一等奖五十一篇,二 等奖六十六篇,三等奖八十四篇。它们是从中 央各新闻单位和全国各省、市、自治区新闻学 会初选推荐的大约二千篇作品中,经过复评产 生的。

一些地市报纸也有作品获奖, 衡水日报 刊登的来信《为改进工作征求意见》和南通日报 发表的通讯《深情》分别获得一等奖、二等奖。

评选会议由中国新闻学会联合会会长胡镇 伟主持,三十九位具有几十年新闻工作经验的 专家学者参加评议。

这次会议初定下届全国好新闻评选会议明 将在现有基础上扩大评选 项目,突出改革,提倡创新。

武

技

走

品

散 的

汉

术

造

产

扩

路



陈兴汉做芦苇生意富起来了 安徽省凤阳县盛产芦苇。从陈 兴汉所在的黄湾乡乘船,顺水向东, 直到江苏境内,沿河两岸,片片革 林。这一带的农民世代擅长编制芦 席、苇折。解放初就收购芦苇制品的 黄湾供销社,后来由民办变"官 办",经营芦苇制品不是积压,就是 亏本,一直收收停停,到1980年前 后,基本停收。农民唉声叹气地 说:"黄湾等着受穷了。"

1981年,四十七岁的农民、共 产党员陈兴汉找到当时的公社党委 负责人、拍着胸脯说:"让我来想想 办法。只要上级提供贷款,我能帮 乡亲们打开苇制品的销路。"公社党 委支持他,上级一些领导同志也都 鼓励陈兴汉购销芦席。他从沿淮几 个县的三千多户农民那里收购芦苇 及其制品芦席、苇折,运销到外地。 同时,又将芦苇赊给五百多户不; 芦苇的贫困户编席,由他包销。这 样,他生意越做越大,从本县做到 外县,从本省做到外省。去年,经 县里批准, 陈兴汉还办起了贸易公 司,与他有固定联系的编革席、革 折的农户达一千七百多户, 去年营 业额达一百七十多万元, 盈利十万 多元,缴纳税金三万三千元。

看着农民纷纷涌到陈兴汉的门前,黄湾供销社和枣巷供销 社的两个主任坐不住了。他们动员职工说:我们人多、资金多难道竞争不过一个陈兴汉。他们暗地里下劲研究陈兴汉的" 营法",一改过去经营芦苇制品的常规,变"二不收"(八小时以外不收,人手忙不过来不收,没有销路不收)为"三收"(旺季日夜收,忙不过来请人收,打开销路大量收)。陈兴汉看到两 个供销社与他展开了竞争,又采取了新的经营方法;预订合同、上门收购、价格浮动、当面付钱。当地农民看到三家竞争得热火,风趣地说:"出了一个专业户,演成一本'小三国'。"

安徽省凤阳县盛产芦苇,可是当 地供销部门不会做生意,"活物"变成

"死物"。农民陈兴汉打开芦苇流通渠 道后,兴办贸易公司,供销社不以老

大自居, 虚心求教取经, 共同把生意 做活了。这件事值得称赞。

和经销同类产品的企业。往往以为别

人做活了买卖,就抢了自己的生意。

有句老话说,"同行是冤家"。生产

请农民当家作主,实心实意为农村商品生产服务

徐州市供销社稳步发展

本报讯 通讯员任愚颖、 徐州市供销社却在经营管理、 来, 使农民真正成为供销社的 记者陈华报道: 江苏省徐州市 服务各方面都得到了发展, 主人。目前,广 六县供销社积极进行体制改 1984年的营业额比上年增长近 股,股金少则一 革,借助农民的资金、人才, 一倍,今年 进一步为农民发展商品生产服 年同期增长。

务。在全国不少地区供销社生

一倍,今年1至4月份又比去 一、吸收农民入股,把供 股退股自由,年终返息分红。

意萎缩、营业额下降的情况下, 销社和农民的切身利益联系起

竞争的结果,三家的生意都做活了。去年县下达给黄湾供 销社的利润指标一万九千元,实际完成四万六千元,虽不及专业户陈兴汉,但名列全县四十多个基层供销社之首。 枣巷供销 社也超额60%以上完成县下达的盈利指标。

准河岸边的"小三国演义",震动了县供销社主任李金兰。 他两次至门的所兴汉请教、取来五条经;一般在对主任学验三。 作两次至门向除兴汉请教、取来五条经;一般预约订货。登门 50 %左右。 收购,招揽了主顺;二是扶持了贫困户生产。争得了民心;三 二、 让 是不伯随远路,一般人不去的地方他去,打开了销路,四是招 牧车纪轻、 请的合同工、能时工、一样按时计工、联产(值)付酬、表现 权民进太县 不好,可以辞退,提高了工效;五是购、销价格随行就市深 领导班子。 动,占领了市场。

去年,李金兰总结了陈兴汉的经营法,向一些供销补作了 介绍, 全县四十多个集体贸易货栈, 也纷纷派人向陈兴汉取经。结果,各个供销社的经营都搞活了, 经营额都比上年有较

在陈兴汉的带动和激励下, 凤阳县的个体运销专业户迅速 增加。到去年底,已达一千五百多户,比前年增加50%。象陈 兴汉这样的运销大户,仅黄湾、枣巷两个乡就有五十多户。 多渠道流通,配套成龙,凤阳县农民"买难卖难"问题在

谈到这些变化,刚刚升任县经委副主任的李金兰非常形象

个体户进入市场竞争的行列。国营、

集体企业和个体户都有各自的优势, 在发展商品经济中以人之长克己之

短, 互相提携, 前进的速度就能加快。

风阳县供销社的领导者看得远,心胸 开阔,从个体户陈兴汉那里学到了五

条经验,并推广到全县供销系统,提

地对记者说: "一根银针可以疏通人体的经脉; 陈兴汉象一根疏 通商品流通经脉的'银针',促进了凤阳县流通领域的疏通。

家"变"亲家",

和衷共济,才

能把流通搞活,加快生产

的发展 促进

后来供销社聘任一位农民 营业员当主任,很快扭转了亏 损局面,今年1至4月份实现 利润三万四千元,比去年同期 增长两倍。基层供销社对职工 实行合同制,从人股的农民中招收职工,1983年全市供销社 从农民中招工七百三十人,报 名参加老试的有一万四千人 用这样的方法招用职工,提高 了职工素质, 堵塞了用人的"后

今巳成了业务骨干

冷背商品近二十万元、损失严

、实心实意为农民发展 商品生产服务。为了给农民提 供信息,基层社普遍设立传递 25%左右。目前农民人股方兴 未艾,到年底,农民股金将占到 全市供销社自有流动资金的 信息的机构,经常请有关专家、 行家传授栽培、养殖知识和经 营之道,到目前已举办各种技 术讲座七百三十一期, 听讲人 数达到八万八千多人。市场上 出现多渠道经营以后,供销社 剪对个体商贩妥取排斥态度. 把农民经商看成是自己的对 手。现在这种思想已转变,开 始把"对手"看成助手。由排 好到主动为他们服务。 监事会的正副主任。沛县魏庙乡原供销社主任由于不善经 层社都开展了对个体商贩的批 发业务, 使得近一万名个体商 营,不懂信息,造成该社积压 贩经营十分活跃。

《得了投 , 多数招进的农民合同工如

业向郊县、省内、2、厂区小、股极的经济联系,#保仓改革的东风、大块的、见效快的公、厂区小、设备不足、股横向经济联系,#

到武汉视察时肯定了这 产品项目,产值达三亿 县二百三十七个乡镇企 七十四万元。今年又有 七十四万元。今年又有 次遗中,走产品扩散的 次遗中,走产品扩散的 省大数、进行、

整,好处很多。 格,好处很多。 格,好处很多。 (术改造走产品扩散之 ,品。 方又解。在产 人能解决闲罪 产品扩散中,

措施得力 政策对头

我 国 茶 叶 市 场 活 跃 购 销 两 旺

本报讯 中国商业报记者赵婷、本 报记者赵志文报道:近日,记者从全国 茶叶信息网会议获悉:由于政策对头。 措施得力,我国茶叶市场十分活跃,显现购销两旺的喜人景象。据统计,1984年 生产茶叶八百二十二万扫,比上年增加 2.6%,主渠道销售茶叶三百二十三万二 千担,比上年增加7.2%,外贸出口二百 七十八万担,比上年增加4.5%,库存五 一十四万二千担,比上年减少6.4%。 年1—4月茶叶销售量较去年同期增 加8.6%。

主人。目前,广大农民踊跃入

千. 万元. 各基厚补专门设立

1983年全市供销社仅有农民股

金三百七十万元, 1984年底达

到八百四十万元, 今年一季度

达到了一千九百四十万元,占全市供销社自有流动资金的

二、让农民参加管理,吸 收年纪轻、有文化、懂经营的

农民进入基层社和专业公司的

领导班子。目前,全市一百八 十四个基层社中,有五百五十

个理、监事会成员是农民,七

十五个农民营业员担任了理

"吸收农民股金机构,农民人

二元, 多则

----届三中全会以来,我国茶叶的 购销都有较大的发展。在发展中 也暴露了某些不足,如个别的地方盲目 由于信息不灵,产品不适 销;加上未按标准加工,收购中放级放

īΕΌ

香

民

郜

玉

良

动

赂

价,质量不能得到保证,以及不注意开发 国内市场等因素, 使长期紧俏的茶叶, 也遭到了滯銷的厄运。1982年国内銷售量比1981年减少三万担,库存增加一百二十六万担,1983年的库存量又比1982 年增加二十四万担之多。 面对这种形势, 1983年召开的全国

茶叶公司经理会议提出,在保证边销和 外贸出口的情况下,商业部门应立足国 内,大力开展销售活动,积极开发国内 市场。近年来,在价格、税收政策方面 做了某些调整,使之更有利于扩大茶叶 路。为保证茶叶质量,坚持优质优价, 允许价格依季节、质量而上下浮动。大 力发展零售网点,1982年北京只有三十 四个专业茶店, 去年已增至七十三个,

组合家具的生产,由于造型美观、结构新颖、典雅大方,投放市场后很快被 抢购一空。在产品供不应求的情况

下,厂领导保持清醒头脑,及时教育

职工不能因为产品畅销而忽视了质量。厂长邱振明说:"现在城市职工收

用户负责,工厂制订了岗位责任制和 予以满足。

并在其他部门的配合下,恢复 茶馆和饭馆的茶水业务,南方 各省茶楼、茶店生意兴隆。北京已有六十家饭馆为顾客供应 茶水。茶叶批发部门对国营、 集体、个体户一视同仁,努力

降低批零起点,最少可买一斤,从茶叶 用量特点出发,改过去的大包装为小包 装,既不增加消费者负担,又促进了销

同时,从农民的生活水平不断提高 的实际出发,重视并积极开拓农村市场,要求供销社和代销店都经营茶叶。 有关单位还想方设法开拓茶叶的新领 域、新用途、制作茶叶食品、饮料、如 叶冰棍、茶叶酒、茶叶羊羹等, 巳初 见成效。

今年春季与温较低,对春苓的生产 和销售有一定的影响。尽管如此,今年春茶产量仍将比去年有所增加。据行家 分析, 合乎质量标准的中高档签叶仍是 群众爱购的俏货, 今年茶叶市场形势会 比去年更好。

在超伦组合家具厂生产的每件家具

上, 都贴有写着工厂地址和电话号码的 标签。顾客买了家具后,觉得不满意,

打个电话,厂里会立即派人前往,负责包

修、包退、包换。根据市场需要,工厂 还采用了灵活的经营办法,顾客既可单

不能让消费者花钱买"心病"

从不算高,又一套家具不容易,我们 在能让顾客花钱买块'心病'"。为了对 对有特殊需求的顾客,工厂也千方百计

我国厂长负责制试点企业已经上万

在资本主义的竞争中毫不足怪。我们 现在是在社会主义条件下发展商品生 产,互相排挤的事情不能说没有,如

有的国营汽车公司挤运输专业户, 有

的国营饭馆挤个体户饭店,但毕竟不 能同资本主义的竞争同日而语。

社会主义市场竞争的目的是促进

搞活流通。现在, 许多农民和

袁宝华要求巩固和扩大试点成果

同行是"亲家"

新华社北京5月20日电 (记者葛大星)我国实行厂长 搞好厂长负责制工作 负责制试点的企业已有一万多 农宝华列举试点工作取得 个了。全国企业整顿领导小组 的成果时说,实行厂长负责制

4

-家万户

Ш

验,研究这方面的问题,切实

组长衰宝华在今天召开的企业 强化了企业生产经营指挥系 整顿工作例会上,要求各地区、 统,许多试点企业出现了决策 各部门认真总结议方面的经 快、指挥灵、工作效率高的新

> 本报讯 通讯员占瑞天报道:江西省婺源 县采取多种形式大力发展渔业。去年,全县鲜 鱼产量达一万三千六百多担,全县城乡户均达 今年,全县涌现的养鱼专业户又 比去年增加一倍多。

整源县地处山区,近几年来县委、县政府 产和经营粮粮起色。 从实际出发,依靠千家万户,四路进军发展渔 业。一是建流水鱼塘。山区小溪小河多,县委 进展又是不平衡的。少数试点 动员农民在小溪小河两岸挖小鱼塘,扩大养殖水面,多层次利用水源,高密度流水养鱼。现 在,全县已建成鱼塘一万二千六百多口。在海 拨九百六十米的鄣山乡鄣山村,共八十三户村 民利用一条小溪,沿溪两岸建塘,家家都养鱼。 二是利用稻田养鱼。今年稻田养鱼面积由去年 的九百零七亩增加到二千一百亩。三是利用一 部分农户门前屋后田、低洼田建精养鱼池。去 冬今春新建精养鱼池面积二千多亩。四是充分 利用水库养鱼。全县可养鱼的水塘、水库八百 多座,全部由农民承包养鱼。

为了促进千家万户养鱼业的发展, 婺源县加强了山区养鱼 的技术指导和服务工作。全县已建立五个鱼苗基地,每年繁殖 鱼苗二千万尾,有大中小三种不同规格,供农民选购。还编印 了流水鱼塘养鱼技术的小册子五万册,免费送到农民手中。

水泉乡种草兴牧

本报讯 甘肃日报记者王鸿雁报道:甘肃省广河县水泉 乡大力发展种草,促进了畜牧业的发展。

水泉乡是个同族聚居的半于星山区、年降雨量只有四百亭 米。为适应高寒少雨的气候条件,当地群众历来有种苜蓿养畜的传统。但是,近二十年来,单一种粮,搞得地瘠民穷。1980 年这里实行农田承包责任制后,乡政府把三荒地全部承包给农 引导群众大力种草,全乡八十多条荒坡山沟,大部分种上 (草。在大力种草的同时,畜牧业也逐步发展起来。原来只

气象: 企业党委从繁忙的日常 行政事务中解脱出来,工作重 心转向支持厂长行使职权,抓 紧觉的建设和思想政治工作, 发挥了党委的保证、监督作用: 厂长权力大了,责任重了, 到没有广大职工做后盾不行, 因而更注意发扬民主,走群众路线;企业职工代表大会制度 进一步健全,民主管理趋于制 度化;企业领导班子中党性强 懂生产、善经营、会管理的

企业对实行厂长负责制的目的 积极性,工作成效不大;有的

部普遍增加;许多试点企业生

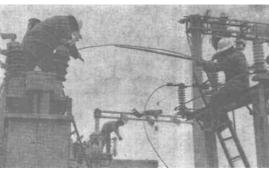
善经营、会管理的干

况下仓促上阵, 草率从事, 7 作很不扎实; 部分试点企业厂 长、党委、职代会三者关系尚 未理顺; 个别厂长把厂长负责 制搞成"厂长一统天下", 甚至 出现滥用职权, 以权谋私的问 题。

企业在试点条件尚不具备的情

长话短说

袁宝华强调说,实行厂长 负责制是我国企业领导制度的 一项重大改革,各地区、各部门要加强领导,在抓好已有试点企业的前提下,可以根据各自的实际情况,从整顿验收合 格、领导班子得力、生产情况 正常的企业中选择一批扩大试 点。扩大试点首先要统一思想 认识,其次要认真总结经验 进一步理顺党、政、群三者关 系。 使三方面工作在各自职权 范围内得到加强。要选好厂长 搞好企业内部配套改革,教育 职工、尤其是厂长以国家利益 为重,自觉按国家政策、法令 办事, 为国家多做贡献



杭州市严肃处理哄抬鱼价事件

本报讯 浙江日报记者任

杭州市政府费成市物价 局、审计局、财税局联合进行 了认真的调查。并作出决定: 对已经复查核实的不正当收 人,全部没收,上交财政,对 损害消费者利益的部分, 市政 府将在最近通过适当办法退还

农 (记者夏俊生)在北京百万庄 集贸市场上出现了一件新鲜事 北京超伦组合家具厂重质量讲信誉

儿:被顾客称为部大个 本报讯 以生产中高档组合家具 严格的检查监督制度,发现哪一道工序为主的北京超伦组合家具厂,用对消 出了问题,立即返工;发现租制滥造和 赞者负责的精神,重视产品质量,讲 临工减料者,除批评教育外,还要给予一经济处罚。现在该厂每月生产近千套家 该厂过去单一生产沙发,今年以来,他们根据市场需要,增加了中高档 赢得了很高的声誉。 北献县农民郜玉良, 卖的小磨 香油本来供不应求,却从5月 1日起主动把价格从一斤二元 八角降为二元六角。

部大个儿1982年秋来到百 主 万庄集贸市场,摆摊出售他的 家庭油坊生产的小磨香油。由 于香油质量好,卖油给的份量 足,做买卖讲究信誉,赢得顾

条 集贸市场访问他。他的摊前挂着一个玻璃镜框,里面是他去年被献县人民政府评为先进工

作者得到的奖状。市场上有几

个香油摊子,数他的摊前顾客多。有的顾客告诉在"五一"曾贴出布告,宣布为庆祝劳动节临 时降价三天,可直到现在价钱也没有升回去。 郜大个儿接着话 茬说,首都人民信得过我,喜欢我的油,我原想过节临时降价 三天,表表我的心意。现在芝麻不好买, "<u>五</u>一 节后我回家 趟,了解到县粮食局决定供应我们一万斤,我家就不用雇人外 这样, 生产成本可以降低。政府支持我, 我不能光 顾个人赚钱。这一万斤芝麻生产的三千多斤油全卖两元六角。

> 为当好工农业生产的先行官, 和极保险正常供由。并为八年 以实际行动支援农村"两户 生产。图为他们在检修和架设

> > 右

的

呼

声

报

经营特色不能丢



保定市稻香村糕点店,一直以 善作精美糕点闻名遐迩。然而, 近日去该店,发现店堂已"面目全 非",原来出售糕点的柜台,大都被 电视机、洗衣机、玩具等高档商品 一个久负盛名的糕点店变成了百货铺。

28。 「八火曜石川流加至版」「日页珊。 老字号类在整管特色。为了提高收益,搞点"副业"无可非议,但若因此而丢掉了经营特色,老字号的声誉也就寿终正寝了。试想,全聚德烤鸭店不卖烤 鸭而改卖彩电,岂不滑稽?!

著名的云南石林风景区,这 明市拉来,蔬菜要到宜良县采购(来回八十四 费高, 饭菜价格就贵。游客花同样的钱, 在石 林就没有在昆明吃得好。 路南县拥有发展种植业和养殖业的良好条

几年在接待能力、旅游设施上有 所改善,旅游商品也丰富多了。 石林湖畔撒尼人农民摆出的民族 手工艺品, 五彩缤纷, 吸引着中 外游客。但令人遗憾的是, 石林 的环境不那么卫生, 石林的池水 也是混混的,景点逊色,游人扫 兴。在千姿百态、怪石壁立的石 林旮旮旯旯里,果皮、废纸也没 清扫干净。人们担心, 久而久之, 石林会变成什么样子!

石林还有更深一步的问题。 石林风景区地处路南彝族自 治县境内。县、区、村和它有关, 而且撒尼族聚居的五棵树村, 就 在风景区内。县里设有石林风景 管理处。不久前路南彝族自治县 划归昆明市, 市里也管。石林宾馆 则属省旅游局管。石林风景区和

交通、商业服务、文物等部门相联,由于体制问 题沒有很好解决,形成几弯马车,各自为政,互 体事,有关主管单位不应推 相牵制,抵消力量。游客住石林英馆,吃的大米、 白面和水产等副食品,要从一百多公里外的昆 效 对对。

公里),买肉要到陆良县,买鸡要到别的市。运

件,守着石林这个得天独厚的旅游宝库,以旅游为中心,本可唱很多"好戏",一业兴带来百业旺,但"好戏"迟迟上不了场,主要原因在 于:石林风景区至今还没有一个有权威的统一 领导机构,把各方的力量和积极性调动起来。比 如发展旅游事业, 在努力为国家增加外汇收入 知及旅旅市事业,在另分周录和加州Ltx人的前提下,总要让有关各方都得到实惠,人家才 愿意多出力;另一方面,也要让有关各方了解, 要想收益,必须投人,多投人的多得益,少投 要想收益,必须投入,多投入的多得益,少投入的少得益,坐享其成是不行的。建立了有权威的统一领导机构,可以协调各方关系,妥善 处理保护与利用、投入和收益、局部与整体等 多种矛盾,也有利于引进外资,综合开发。! 于石林是国家审定的第一批重点风景名胜区, 于石林是国家甲止17.7 ... 这个领导机构以省里牵头为

当然象环境卫生这类具



占农业总产值的0.015%的畜牧业,现在上升为10.4%。 瑞珍、本报记者王学孝报道:

杭州市委、市政府对市水产公 黄鱼、鲳鱼、海蜇头,以每斤 司在今年春节期间,任意拾高 四角至一元八角的幅度升值拾 鱼价事件已进行认真检查,严 价、该公司从中牟取非法收入 肃处理,并决定将不正当收入 三十二万元。群众反应强烈。

议价; 还把五十万斤库存议价 给居民。

生

意

5

买

卖

H, 目不暇接。 果交易会各展厅, /J\

增添了新的活力。 江宁机械厂拥有科技人员

技

上海油嘴油泵厂党委善做疏导工作

两名辞职的科技人员去而复归

本报讯 最近,上海油嘴油泵厂出 · 桩新闻—— 两名辞职流动到外单位 了一桩新闻——网名辞职孤劝到小平山 的科技人员又重新回到了厂里。人们称 赞厂党委善于做疏导工作,"留人先留 赞厂党委善于做疏导工作,"留力心",稳定技术队伍用的是"上策"。

上海油嘴油泵厂现有职工一千余 人,但助理工程师以上的科技人员只有 二十五名。年初,厂党委同时收到助理工程师陈梅青和包永明的辞职报告,这 件事在全厂引起了很大反响。在党委会 讨论这两名科技人员的辞职报告时 有人主张把他们"公开除名",但多数同 志认为单靠行政干预的手段去堵、去压 , 唯有积极疏导, 做好挽留工 "上策"。大家分析说,如果他们是 因为心情不舒畅而辞职,这说明党委工 作有不足之处,我们应当主动上门,沟 通思想,解开他们心里的疙瘩。

党委领导成员先后三次登门访问,

変

ホ

愭

取

H

笨

每次谈到夜深才归。看到厂党委出于真 心诚意的挽留,这两名科技人员才说出 了自己的心里话: "我们 领导有意见,心中有气。 "我们辞职是因为对 "到底气在哪 的委屈和苦恼。助理工程师陈梅青,] 作上有一股钻劲, 是厂里的业务骨干 "厂领导不重视发挥我的业务专 他说: 我有劲使不上;每年评先进时基层 都提我的名,但最后总是榜上无名;我 早提出过入党申请,但党组织从不找我谈心。"话说得很实在。党委领导诚恳地 作了自我批评,对他提出的有些问题也 作了耐心的解释。这两名科技人员的气 慢慢消了,心开始动了,但对重新回厂仍有顾虑:"回去会不会受歧视呢?"党委 领导当场表态,你们放弃新单位的优厚 待遇重新回厂,这说明你们对工厂是有 感情的。你们回来那天,厂里派车去接,

而且还要开个欢迎会

1月20日,厂里果真开了 隆重的欢迎会,大家亲切交 谈,互相勉励,会场内洋溢着 欢快的气氛。第二天,厂党委 又开了干部会议,要求各级领 导消除对他们的偏见,耐心做

好群众思想工作。

招聘陈梅青、包永明的那个工厂听 招的除晦宵、包來明的那个工」所 到他们要重新回原单位工作。开始感到 很惊讶,得如内情后。厂长盛概地说。 "我原以为你们辞职后,油嘴油泵厂领 导会大发脾气,把你们公开除名,想不 到做了这么细致的思想政治工作,我们 也不强拉你们了。

事情并没有到此结束。上海油嘴油 泵厂党委通过这件事,举一反三,认真 检查了落实知识分子政策中的问题,切 实改进领导作风。今年春节,厂领导分 别到科技人员家中拜访,嘘寒问暖,征 求意见。许多科技人员高兴地说:这可 是破天荒头一回啊。现在,厂里科技人 员人心安定, 干劲倍增。助理工程师陈 本音色· 条流水线的试制任务后,每 天早出晚归,作出了成绩。



4上海 民台前,一十 4上海 民台前,一十 4分资料被一抢而空,先后有七十八人 11有八个单位与他签订了校 11海师范学院分享 12海师范学院分享 12海师范学院分享

很强的诱杀能力。它成流高压和诱料、诱光、张子尧、王万春利田、张子亮、王万春利田

成本低,

、先后有七十八个单位与他签 "位与他签订了技术转让合同。 "成本低、设备简,易制作、适 成本低、设备简,易制作、适

本报讯

7各地二十多家古符记者養达发报道。

困难,而目批

量极小,个体 差异大,使各

种鱼疫学诊断

方法难以普及

应用并达到标

十八日开幕。六千余公合举办的首届武汉

武汉古籍书市盛况空前

江宁机械厂人才有进有出

新疆、

云南等

一些边疆

大系

学教师卖力对进藏科技人

电

7

虫

器

,他带来的一

灭 勛

年时间内完成西藏自治区4式达成一项协议。遥感所以来了。中国科学院遥感所以

職自治区全区--

一全区土地 一全区土地 一百七

娃娃和电脑交朋友 为培养娃娃们对计算

机的兴趣, 北京市东城区

府学胡同幼儿园的教师正

在指导孩子们做电子游

戏。三岁左右的小朋友就 开始接触电脑,对智力的

早期开发大有益处。

学

为有源头活水来

他 **先** 进

进技 术 向 "上组织生产"

木 向 边 疆 坛 、农村活多、T 、产,投放市场。

七百多人,技术力量比较强。 过去在"大而全"思想影响 下,企业片面强调大、中专毕 多粥少",科技人员的才干不能充分发挥。由于人员编制有限,人才不能出也就不能进,大批科技人员挤在同一个水平线上,

无法形成如识和年齡的梯形合理结构,连一般性绘图、领取工 件也是工程师在办,知识老化现象日趋突出。随着国民经济结 构的变化,地方企业却普遍苦于缺乏技术人员。厂领导决定, 有组织有计划地向地方输送人才,展开人才交流工作,并把这

这个厂的原则是: 地方企业急需、而本厂短期内能培养或 这个!的原则是: 地方企业遗错。而本!短期内能略各级。 调整的技术/方,就程序/支援地方企业: 科技人员要求学以致 用,到地方上能更好地发挥专业特长的,就积极支持调出;有 利于科技人员照顾家庭实际困难。能解决其后顾之忧的。就主 动协助找适当的单位。同时在人才交流中宣布"三不影响"。 即:调资不影响。于都职务不影响,技术职称晋升不影响。他 们认真地的有关单位介绍交流出广的同志的情况,建议把他们 安排在最能发挥业务专长的岗位上。江宁机械厂对回"娘家" 求援的同志有求必应,尽力支援,成为他们在地方上发挥作用 的技术后盾。

这个厂许多科技室、组人员减少后,工作效率更高了,加 上引进了一批年轻、具有较新科学知识的大、中专毕业生,科 技队伍素质得到提高,新产品开发迈开大步。

度,是中策;还有一种,就是上海油嘴油泵厂采取的办法,那才是上策。 上海油嘴油泵厂党委的高明之处, 是在本单位发生了一点问题之后 埋怨上级未作明确规定,二不责

缺乏远大理想,而是把自己摆进去,检查自己的工作 出了什么毛病;并且走下去,同科技人员谈心,了解 他们的真实思想,解决他们的切身困难。结果如何? 非但两名辞职的科技人员去而复归、还推进了全厂落 实知识分子政策的工作

对于科技人员辞职,

甚多,有说好的,有说糟得不得了的。 其实,具体情况要具体分析。如果一个¹

位人才积压, 又卡着不让正常调动, 彩

压的人才辞职走几个, 决不是坏事; 如 果本单位人才并不多, 也有人闹辞职,

就是个问题了。发生后一种情况,怎么办?有人主张对辞职的人员采取"高压政策",用简单的行政手段阻止他们流

动,显然是下策;有人抱放任自流的态

由此看来, 在人才流 动中发生点问题别瞎嚷 现中及生点四点2018年 嚷,正确的做法是:察下 情,找找自己工作中的问 题 多確导 相信科技人员 会自觉服从大局需要的

第三届华北音乐节

〈北京之歌〉音乐会开幕

自治区联合举办的第三届华北

音乐节《北京之歌》音乐会开幕

式5月21日晚在北京市音乐堂

举行。胡乔木、周巍峙、吕骢、李

焕之出席了开幕式。 (安 东)

我国兴建长城博物馆

我国将在八达岭建造第

座长城博物馆。这座博物馆将

建在距八达岭长城五百米左右的地方,今年7月动工,可望

文汇出版社成立

本报讯 文汇出版社前不 久在上海成立。

版国内外科学技术、教育和法

这个出版社是旅日爱国华 侨蔡世金先生多次建议文汇报 社创办的。它的主要任务是出

(据新华社)

明年国庆前竣工

律等方面的书籍

本报讯 华北五省、市



总医院女医生

孟强些在莱久

明主任的指导

心做研究工作。

定。

用两年的

-国家和地区,期发行量达一下 愈之、黄华等出席刊三十五周年招待,该刊在北京民族 年五月创办的。 世界语工 "细胞王国"探索者

平报讯

目前

最好的刊物之一。 七干多份,被国

会。姚依:

依林

道

-起研制成功我国第一株甲型肝炎单克隆抗体,使严

重危害人类健康的甲型肝炎的科研工作有了新的突破。总后卫生部组织有关专家对此项成果进行了鉴

孟强弊今年三十三岁,对医学事业执著追求。 她1968年人伍,当过护理员、护士、医生,1978年考入第二军 医大学研究生,攻读免疫专业,和细胞结下了不解之缘。学业

期满获得硕士学位,被分配到北京军区总医院肝病专科技术中

专业资料又缺少专用设备的情况下起步的。首先碰到的困难是寻找甲肝病毒抗原。这种抗原潜伏在乳幼儿发病前的粪便中,

可找不可耐毒的原。这种的原体在比如几及附前的原使干。 板不容易采集,科研人员称这种兼领"比金子还等准"。孟强弊 四处奔走,终于在北京远郊农村和济南市防疫站的协助下,找 到了含有甲肝病毒的粪便。她不顾气味的刺激和感染的危险。

接踵而来的是第二道难关——免疫动物。由于对甲型肝炎病毒敏感的灵长类动物(如猩猩)价格昂贵,来源少,目前各

种检测方法中所用的抗体都来自恢复期病人的血清,不仅来源

孟强骅的这个科研课题在国内外尚属空白,她是在既缺少

心域办越好。 不宾和世界语

—— 记 北 京 军 区 总 医 院 医 生 孟 强 骅

干明辉 梅 萍

H W

通戲 克这个难关, 孟强弊决定用小白鼠进行免疫实验。可 是,小白鼠接受抗原刺激后不容易产生抗体,实验一次次失败了。带着这个难题,她多次到中国医学科 学院和军事医学科学院求教,到中国医学技术情报中 心搜集信息, 查阅资料。她独辟蹊径, 经过反复实验

和论证,使小白鼠的脾淋巴细胞产生了效价为1:100的抗体, 为杂交瘤细胞的融合、建株打下了基础。

通往成功的道路困难重重。他们越过了一道又一道难关。 观察细胞的生长、培养液的制备、纯化抗体、电镜检测······实验一环紧扣一环。孟强弊置身于微小的"细胞王国"中,日以继 夜,锲而不舍。1983年底,她在显微镜检测中发现杂交瘤细胞成活了。她顾不得吃饭,连夜进行稀释,更换培养板,连续在

实验室度过了两天两夜。 ※如益度成了的人內状态。 经过两年多的努力,我国第一株甲型肝炎单克隆抗体建立了!它连续传了五十余代,七个月中经冻腌复苏两次,仍稳定地伸生的株。这项成果,对华明市龄年型肝炎有普勒克义,对临床诊断和防治工作将起重要作用,栾获全军1985年 医学科技成果二等奖。许多老专家都向年轻的孟强弊表示祝

蒙 萱捌 +600

牢记共产党宗旨 为人民服务 济南市委解决一堆"老大难"

《大众日报》△济南市委把群众意见 法,工效大幅度提高 呼声高的问题作为整党的重要内容, 抓紧解决群众看病住院难、迁移粮食关系

富毅然解甲归田,回到山区武乡县郭村当党支部书记,干了一系列"吃亏事",帮助 群众致富

《大连日报》 △申 脑已经讲入大连港

十多名战斗功臣,先后收到驻地和湖南、 上海等十五个省市自治区一百多所小学寄 来的聘请信,聘请他们任校外辅导员

识

《广州日报》入广州第一棉纺厂青年

学习科学文化、培养两用人才先进代表大 会,由四天缩短为一个半小时 《广西日报》 △广西边防部队一百八

"边陲优秀儿女"金质奖章,全国武警部 人总部给他记一等功 队总部给他记

《吉林日报》<吉林市蔬菜购销放开

的杨守仁教授,带领助手深入沈阳市郊三 十个乡村,向农民讲授种植水稻的科学知

不忘子弟兵本色 帮群众致富 退伍军官干了许多"吃亏事"

《山西日报》△人民解放军军官魏万

《解放日报》△南京军区改革会风。

《南方日报》△广东博贺边防派出所 副指导员张钦追捕逃犯时,被刺十三刀仍 顽强搏斗,将逃犯擒获。团中央授予他

后,市场菜量充足,价格稳中有降 《四川日报》△重庆市中区副食商店 纷纷改行,油、盐、酱、醋供应网点日益 减少,人民群众意见很大 《沈阳日报》△沈阳农学院七十四岁

纺织女工刘冰创造了双手配合的快速操作

《福建日报》 △福州市在十所中学内 开设了十四个夜高中班, 使全市六百多名 低于全日制高中录取线的初中毕业生有了

《新华日报》△江苏南通县五十七个 乡镇为现役军人及其家属制订了"拥军尽责、巩固长城"公约,把优抚金的发放、退伍后的安置同现役军人的表现挂起钩来

《陕西日报》△西安高压开关厂开展 提合理化建议活动,九个多月提出建议九 百四十多条,已采用了一百七十余条,增 收四十六万多元

《浙江日报》△嵊县城关镇近几年有 四十多个工厂、企业、机关、学校及仓库建造在山上,至少节省农田一千五百亩

《长江日报》△湖北黄陂县建成沼

气池三万三千个,新式省柴灶九万四千多 个,全县十九万农户烧柴难问题基本解决 《新疆日报》△吉木萨尔县农民叶生

兵等三人组建农工商经济联合体,为农民 榨油、收割、运输,两年盈利六万五千元 《云南日报》 △楚雄彝族自治州楚雄 市成立山区工作委员会, 并已在贫困山区

, △ 《河北日报》 △全省纺织企业同外贸 部门协同努力, 纺织品出口持续大幅度增

现场办公

今日首都和各省市区 报纸要目

1985年全国武术比赛在银川揭幕

精心地制成粪悬液,得到了甲肝病毒抗原。

数千名观众屏气注目赞叹不已

比賽,今天在黨上风風城開闊幕。三百多名武林高手帶着內光 的长短兵器,穿着整齐的規定服裝,在綠色的地毯上击拳舞刀, 跌扑翻飞。这是近年来少有的高水平武木比賽,不仅內容丰富, 他们表演的醉拳功架好,劲力强,拳法刚柔相济,给人以刚健

球队19日晚在法国北部隆 古市举行的第十届保罗: 德巴特国际男子排球邀请 赛的决赛中,以三比零战 胜荷兰马尔廷尼于斯兄弟 俱乐部队, 夺得保罗·德

▲中、美跳水友谊对 抗赛19日在美国南部城市 奥兰多结束。我国运动员 谭良德和李孔政分别获得 男子跳板和跳台跳水第 名。美国运动员麦考密克 和米切尔分别名列女子别

巴特冠军杯。

板和跳台跳水第一。 ▲中国运动员阎红19 日在联邦德国李普施塔特举行的联邦德国竞走锦标 赛中,以23分38秒成绩, 获得女子组五公里公路竟 走冠军。徐永久以23分51 秒获得亚军。(据新华社)

除争夺奖牌外,还要通过技术 等级评定, 个人全能前十五 名、总成绩达到54分者,才能被 评为武英级(相当运动健将), 所以争夺激烈。武术已列为

本报银川5月21日电 记者黄振中报道: 1985年全国武术 第六届全运会正式比赛项目,许多队都重视锻炼新手,

《不正》、不以内含十品, 關進之密,均获得高分。他们将是争夺本届比赛全能冠军的 維无虚席的看台上,数千名 对手。一些名不见些他的新手由于比赛认真,很少失误,得到 何家们的好评。在少期几天的蔡程里,还将进行短器被、长器 械和软器械等项目的比赛。比赛结束后,造级最优秀者代表我 这次比赛,各路武林高手 国参加今年8月在西安举行的国际武术邀请赛

全国女子曲棍球联赛

江西队蝉联冠军

据新华社呼和浩特5月20日申 (记老學 谭俊林)1985年全国女子曲棍球比赛出 现精彩激烈的争夺场面。去年全国冠军江西队 和亚军内蒙古呼和浩特一队在决赛中,鏖战了 -百分钟后打成一平。最后,江西队以点球取 胜,荣获冠军。呼和浩特一队获亚军。

去年全国第五名四川队升至第三名,内蒙 [力达瓦达斡尔族自治旗队名列第四。

中国选手再获维也纳国际游泳赛三项第一

为期两天的维也纳国际游泳赛19日结束。 中国选手继第一天的比赛中夺得一项冠军后, 沈坚强夺得男子一百米自由泳和男子二百米个 人混合泳两项第一名,成绩分别为五十三秒和 分十秒三三。冯强标以二十四秒四零的成绩 获得男子五十米自由泳第一名。 (据新华社)

本报哈尔滨5月20日电 1985年 全国 哈全国冰球甲级队联赛第二阶段比赛, 水 尔 经过八轮三十六场激烈角逐,今晚排

尔 出廊次,哈尔滨一队在两个阶

获得一至七名的队 是, 齐 亦行一至1名的於定: 介 齐哈尔一队、佳木斯一队、解 放军一队、吉林省一队、吉林 名 列 **对**市队、哈尔滨二队。根据竞赛 **捞**规则,列在八、九名的哈尔滨 **首** 体育学院队和吉林省二队,降 至乙级。哈尔滨一队王安福 刘文武和齐齐哈尔一队田玉洁 获最佳射手奖。 (梁学增)

☆哈尔滨一队二十号姚乃峰 (右) 射入一球。 周象农摄

本报沈阳5月21日电 记者刘小明报道:朝鲜全国冠军"四 洲俱乐部杯足球赛预 BA 亮相。经过九十分钟的激战,双方以0比0踢和。 "四·二五"队即我国球迷比较熟悉的朝鲜人民军"二·八"

队。近几年,他们曾四次夺得全国"万景台"杯赛冠军,队中有六 平 名国家队队员, 平均年龄二十八岁多。他们注重防守, 主要兵力都放 加 各国家於歐炽,平均年齡二十八夕多。他則注重即可,主要实力帶放在中后场。辽宁队週回李华筠、高升、另林等国家队队员参战。在中锋受伤下场,高升被裁判出示两次黄牌退场,下半场只剩下十个人的情况下,反而打出了一些漂亮球。尤其是马林的几次个人突破 鲜 四 很有威胁。

, xx zb 。 比赛结束后, 辽宁队教练倪继德 对记者说,朝鲜队 这场比赛采用的是 Ŧî. 五三二阵式,防守 上收缩快,给我们 ßÅ

国际裁判 陆恩淳 1985年全国男子体操比 华新规定动作技术难,要求高,

男子体操新规定动作比赛印象

赛,首次使用国际体联颁布的 1985年至1988年规定动作。这

了较高的分数。奥运会自由体 操、鞍马和吊环三枚金牌获得 者李宁恰好就在这三个项目的 新规定动作比赛中, 成绩谣谣 领先。跟头高飘,小动作干净 利落,是自由体操评分的重点, 李宁都做得十分突出。鱼跃前滚翻能做到空中抬头挺胸亮 相, 屈体后空翻高高腾起, 落 地稳稳不动,全套大小动作浑 然一体,水乳交融。

世界鞍马冠军李小平在这 次规定动作比赛中, 得分仅次 于李宁。但他在双杠上的得分却超过了李宁。双杠的弧形转

扣分严,想获得高分很困难。 但我国一些体操名将仍然夺得

田六个单项名次,获得第一名市人民体育馆降下帷幕。 在最后一天的比赛中,决想的角逐,于十九日晚在天津烈的角逐,于十九日晚在天津 一山东邹利 一山东邹利 一山东邹利 一山东邹利 操赛结 体一百八十度成支撑, 在过去 是相当难的动作,李小平为了 练好这个动作,花费了不少心

全国

男子体

但经过刻苦训练,也有提高。 规定动作中最难的要算单 杠,尤其是前三个动作,一个接一个,一环套一环,在时间、 方向、高度、速度等每个细节上,稍有差错,就会导致全套 动作的生脸

血。他的跳马技术不如双杠,

而 八 M 。 新 动作规定也给比赛带来 了一些新的问题, 教练员、运 动员要严格要求, 严格训练, 比赛中获胜。





新华社乌鲁木齐5月21日电 (记者李现 国)新疆维吾尔自治区党委注重对党员进行党 维 这样做,第一期整党单位也补上了这

维 这样做,那一期整兒单位也介上了这一课。 去年10月以后,竟中央和国务院发出一系 列文件,提出纠正新的不正之风。自治区录 小 对此非常重视,多次召开专门会议,传达贯彻 中央精神,研究落实纠正办法。他们认为,纠 **自** 正新的不正之风,不能就事论事,必须密切结 合思想实际, 紧紧抓住加强党性党纪教育, 提高 行 党员政治思想家赋这个根本,让广大党员干部 区 自觉地检查、纠正。全区第二期整党单位分期 党 分批举办了领导班子读书班,边学边议,边整 边改。第一期整党单位也结合纠正新的不正之 风,进行了全心全意为人民服务的教育。经过 几个月的艰苦工作,广大党员干部自觉行动起 来,检查和纠正新的不正之风。

自治区建筑总公司新华建筑公司原计划用 -万元,为一千八百名职工每人制作一套毛 料服装,还准备拨款五千元,办酒席,放电影, 庆祝公司成立。这个公司的党委成员通过学习 有关文件,认识到新的不正之风干扰经济改革, 教 败坏改革声誉,严重腐蚀党的肌体的危害之后, 育 没等上级检查督促,就主动取消了上述各种安排。自治区机械局轴承厂、有色金属运输公司、 建材局陶瓷厂、建筑工程设计院等十五个单位, 也在提高认识的基础上,主动把已买好的一七千多米毛料,按原价卖给职工,不再用2 制作服装。据统计, 自治区区级机关共有七十 八个单位用公款制作服装, 现在已有七十三个 单位主动按照规定作了纠正。此外, 党政干部经商、突击提职

提级、滥发奖金补贴、乱涨物价、用公款请客送礼、大吃大喝 等歪风, 也已基本纠正 几个月来,自治区党委作出了禁止党政领导干部担任各种

"公司"、"中心"董事长、经理等职务的决定,有一百九十多 名党政领导干部退出了公司,工商管理都门吊销了五个有严重违法活动的"皮包公司"的营业 执照。全区先后派出七个工作组,分赴五个地、州、市和自治区机关,了解情况,检查督促, 对那些以各种借口不肯纠正不正之风的单位,进行了严肃的批评教育,严重者还给了纪律处分。现在,全区对七个比较重大的请客送礼、大吃大喝、铺张浪费等事件进行了检查处理。

大家在讨论中还谈到,加

强"红娘"队伍建设,提高工

作人员素质是搞好婚姻介绍工

全国婚姻介绍所工作座谈会在京召开

本报讯 据诵讯员报道: 把各种类型的婚姻介绍所办成 具有多种功能的婚姻介绍服务 机构,这是在5月21日结束的 全国婚姻介绍所工作座谈会上 提出的新任务。

目前,我国大部分城市已 了婚姻介绍服务机构,这 些机构受到各级党委和政府的 重视,并在有关部门的积极配合下,发挥了很好的作用。它们 根据青年的特点, 因地制宜地 开展了多种形式的活动,如举 办青年之友晚会,有关恋爱、 婚姻观的座谈会、演讲会和咨 询活动,以及组织青年旅游等。 通过丰富多采的活动, 使青年 里か受到正确的婚姻亦爱观的 教育,并使他们有机会交给 朋友,为相互了解、培养感情 创造条件。这项工作的开展, 受到了青年、家长、亲友和社 会的欢迎和好评。群众热情地 称婚姻介绍工作为"甜蜜的事 业",赞誉"红娘"为幸福的使

会议着重控计了婚姻介绍 工作在新形势下应如何深入开展的问题。大家认为,为适应 经济体制改革的要求, 应把各 种类型的婚姻介绍所办成具有 多种功能的婚姻介绍服务机 构, 并成为宣传社会主义精神 文明的重要阵地。

军民共建活动着眼点应放在促进经济建设上

据新华社沈阳电 中共辽宁省委书记孙维本在营口、 城地区最近召开的军民共建现场会上提出, "开展军民共建活 当前要把着眼点放在促进经济建设上。

近宁省自从1982年开展军民共建活动,由点到面,目前 已普及到全省城乡的各行各业。实践证明,凡是共建活动搞 得好的单位,人们的思想觉悟和道德水平都有所提高,生产 形势也有好的变化。

孙维本强调,今后的军民共建活动,一定要适应改革, 服从改革,促进改革。要切实把精神文明建设渗透到经济建 设和改革的各个领域中去。

孙维本认为,振兴辽宁,开发辽南,要把部队这支力量 考虑进去。但是,部队财力物力有限,在共建中,不能增加 部队的经济负担,要教育干部、群众不要伸手向部队要钱要物,不能总让部队搞无偿支援。今后要让部队多搞一些有偿

沽 源 县 委 认 真 解 决 知 识 分 子 入 党 难 的 问 题

本报讯 中共河北省沽源县委把尽快解决优秀知识分子 人觉难的问题, 作为今年落实知识分子政策的工作重心 月至4月底发展优秀知识分子党员六十八名,占全县这个I期发展党员总数一百零五名的64.7%。

全县各级党组织把解决知识分子人党难的问题提到了议程上。今年年初,县委连续三次召开了不同类型的座谈 会,研究解决知识分子人党难的问题。然后抓了三方面的工 会、助力解於AII(力) 人先生自己地區。 AII(制) 一力加出力 作: 一是结合实际、帮助各级党委提高吸收优秀知识分子人 党对实现四化的重要意义的认识。二是纠正历史形成的偏 见,确立尊重知识,尊重人才的观念。三是突出重点解决难 见,朝立导重知识,导重人才的观念。三定英语重点解决证题。 县直机关党委有针对性地深入到知识分子集中的畜牧局、农业局、文教局等六个单位,帮助他们解决了九名具备 人觉条件、长期有争议的同志人觉问题。 (那贵宏)

五 联 村 团 支 部 帮 助 青 年 提 高 科 技 水 平

本报讯 今年3月以来,江苏省昆山县城北乡五联村共 青团支部,根据青年求知、求实的特点开办农科班和广播讲座等,深受青年们的欢迎。农科班先后招收了四十名学员, 利用工余时间学习土肥、植保和作物栽培知识, 帮助青年提 高科技水平。他们还通过举办广播讲座和播放录音等,把农业技术送到各家各户。 (高国良)

扎扎实实地干 留有余地地讲

兰西县委县政府树立新的工作作风

(通讯员随机翔、记者张广远) 工程也已开始动工兴建。全部 算。 中共黑龙江省兰西县委、县政 投产后,年产值可达一亿元, 府领导班子树立新的工作作 风: 雄心勃勃地想, 扎扎 地干,留有余地地讲,使全县 工作取得好成绩。

1984年春兰西县调整了领 导班子,新组成的县委决心改 变兰西的面貌,提出;对待事业 要雄心勃勃地想,要有创业精 神; 工作要扎扎实实地干, 要 从实际出发,稳扎稳打,一步 一步地落实,反对只说不干或 说的多干的少;成绩要留有余 抽抽世 定事求具 不搞淫态

这个县盛产亚麻,但过去 县里只出售亚麻原料,经济效 益不高。县委、县政府经过考 察,决定搞亚麻多层次加工, 多层次增值,规划了亚麻的种 植、初加工、精加工和综合利用等十项具体工程,有步骤地 分期实施。首先他们与中国国 际信托投资公司、省乡镇企业 局合资,从国外引进技术设备, 建设具有世界先进水平的亚麻 结织厂,纺织厂第一期五千锭 工程已于去年11月初投入生

、心理学、法学、遗传学等 这次会议是由北京市朝阳

区婚姻介绍所倡议,由全总女 工委员会、团中央宣传部和全 国妇联中国婚姻家庭研究会联 合在京召开的。来自全国二十 五个省、市、自治区的四十个 婚姻介绍服务机构的六十余名 作的重要条件。他们认为从事 这项工作的同志应具有正派的 作风, 助人为乐的好思想和责 任心,同时还要懂得一点社会 代表参加了会议

康克清到北京市东华门幼儿园 看望小朋友和保教工作人员

新华社北京5月21日电 六岁的谭庆庆对康克清说,他 常想听听康奶奶的心里话。七十多岁的康克清笑着告诉他:" 的心里话就是希望象你一样的小朋友们都快快长大。

全国妇联主席、全国儿童和少年工作协调委员会主任康克 清今天到北京市东华门幼儿园看望小朋友和保教工作人员,祝 初 汶 所 幼 川 园 建 园 六 十 五 周 年 。

前身为孔德幼稚园的东华门幼儿园,是1920年由著名教育 家蔡元培主办的。幼儿园现在的副园长王继芬是北京市幼儿特

级教师,这里设大、中、小六个班。 康克清走进幼儿园,立即就被天真、有礼貌的孩子们簇拥 起来。五岁的韩路请她先去教室里看看,六岁的任静抢先和大 本的女孩子也给她账(八孔金)舞。康克清对孩子们说:"我早就想来看看你们。看看你们每个人是否都长得健壮,看看老师都教你们在学些什么,做些什么,玩些什么?"她参观了幼儿园 正在开展的"小小动物园"活动, 听孩子们演奏打击乐《水仙

王继芬向康克清介绍幼儿园培养目标: 使孩子们德、智 体、美全面发展,为他们进入小学打下良好基础。康克清向幼儿园赠送了电子钟、玩具和幼儿读物,并向辛勤的保教工作人 员表示慰问, 勉励他们为科学地全面地教养儿童做出成绩

全国妇联书记处书记范崇孈陪同康克清到这所幼儿园看望 小朋友们。

新华社北京5 月21日电 中日友 双 好二十一世纪委员 会 双 方 委 员 会 商 方各 好 定,为体现对中日 增 两国科技交流的重 $\overline{+}$ hп 视,双方委员会各自在现有十名委员 名委 的基础上增加一名

院副院长、学部委

员、物理学家周光召。日方增 补的委员为:工学博士、日本 原子能委员会代委员长向坊

新华社哈尔淀5月21日电 产,第二期一万锭工程的附设 代国贮这一工作结束后再结

的剩余劳力都可以安排。 这两年, 兰西农业增产增 收,工业增值增盈,商业搞活 财政状况也得到了好转。 在成绩面前,县委、县政府保持清醒头脑,报成绩时留有余 农业获得大丰收,各项生产指 步,看几步。去年,在有些产 标都超过历史最高水平。他们 考虑到一些干部在大丰收情况

下,头脑比较热,上报的数字 可能有水分,为此组织干部两次复查。结果,县里向省、地 区报的全县粮食总产量和亩产 量都分别比原来的统计低9% 水平的1983年增长一倍 左右,人均收入比下面报的少 了三十四元一角。考虑到民代 国贮粮的新情况,他们上报人 库粮二亿八千五百多万斤,留 了两千万斤的余地,准备等民

局

长王

且

在大好形势下, 这个县的 -年利税可得三千万元,全县 领导班子注意发现问题,揭露 问题,解决问题。今年初,县 委发现有的乡、村有虚报民代 国贮粮的情况,他们一方面派 人调查核实,一方面不掩盖, 主动向上级机关汇报,并对弄 虚作假的干部进行批评教育。

> 品畅销的时候,他们想到了可 能出现的激烈竞争,及早提出 要加强经营管理,搞产品的更 新换代,使全县企业效益提高, 实现利润一百二十九万元,超 过年计划69.7%,比历史最高 全县各项主要经济指标都超过 了历史最高水平, 具级财政在

新华社长沙)月2日已、 之 讯员吕庆怀、记者刘光辉)湖南 1日 省益阳市劳动局局长王庆昌,坚 新华社长沙5月21日电(诵 市 → 持全心全意为人民服务的党性原 劳 乘公办事,廉洁奉公,表现 一个共产党员应有的品格。 动 局

王庆昌原是"罗盛教连"指 中 导员,1977年转业到益阳市担任 街道党委书记,1983年底调任市 東 劳动局长。他在上任前就向市委 凡事按赏性原则办: 先试用

笛办, 全心全音为人民服务, 不

法为民解忧排难。 去年1月,益阳地区制药厂 事 两名女职工到他家反映市有关部 门在这个厂有违反政策的事。第 天, 当王庆昌准备派干部前往 调查时,有人对他说: 旧事,何必这样做呢!"王庆昌严肃地

系

实

际

学

以

砂

用

王庆昌严肃地回答: 完成省里给的包干任务的基础 事新事都是党的事。群众有意见,就是要把问上,还多实现了七百六十万 题查清楚。"他坚持与市纪检会的同志一道,纠 正了有关部门的个别领导人不按政策办事,将

十一名集体所有制职工转为全民所有制职工的

去年夏天,益阳市一家银行想拆旧房建新 房,便请一位副市长向劳动局打招呼,要求开 房, 使谓一证邮币长问劳动向打招号, 委米开一张 危房证明。 劳动局和城建部门现场鉴定认 为这家银行并非危房, 王庆昌 坚持不开危房证 明。这家银行则以"上级领导同意"为理由, 与劳动局纠缠不休。王庆昌态度鲜明地说: "谁 坚持要开这个证明,谁就来签字"。危房证明终 于没有开成。仅去年一年,上级领导出面交办的事中,不符合政策的就有十多起。王庆昌都一一向领导说清了不能办的道理,坚持了原则。 又得到领导的谅解和支持。许多干部群众夸他

:灬云 。 "局长这个权是人民给的,必须用来为人 民服务。"这是王庆昌经常挂在嘴边的一句话。 去年底招工工作开始后,他同劳动局的其他同志改变过去坐在办公室等审批的办法,深入到 各街道、居委会,想方设法为居民困难户的三十 七个子女安排了工作。去年以来,王庆昌和局里 的同志为全市三千二百二十多人安排了工作。

王庆昌担任劳动局长后,常有亲朋好友登门拜访,并送来各种各样的"纪念品"和"红 。王庆昌总是坚持一条: 不利用职权徇私情 思。工庆自忘足生19 宋: 1772年 谋私利,不收礼,不吃请。去年10月,一位老 战友的弟弟带着一台收录机来拜访他,想为自 己转业后安排工作疏通关系。在王庆昌的耐心 证服下、来客只好把礼物文带了回去。仅去年 12月至今年3月,王庆昌就拒收各种礼品、纪 念品和"红包"二十五次,价值五百多元。

如此"验收"

建 认

《解放日报》载: 今年4月底, 上海市环卫局等单位组织了近一百人的庞大 验收团, 到卢湾区环卫所进行企业整顿验 收。卢湾区环卫所为了给验收团留下好印象,精心安排了烟酒菜肴,并提供彩色摄 影服务, 浪费了大量人力物力。

"款待"验收团呢?该所党总支书记一语 道破了"天机"。他说,让验收团的人"吃得好,就说得好"。"我们都得得好一点, 以后工作方便"。

领导就是服务。检查工作也好"整顿 验收"也罢,都是为了了解真实情况,帮助

斐济总理卡米塞塞・马拉和夫 人一行今天上午在陪同团团 长、林业部部长杨钟陪同下乘

的友谊有着重要意义。

我对此感到非常高兴

专机离开北京去西安等地参观访问 赵紫阳总理前往钓鱼台国宾馆为马拉总理 和夫人送行。赵紫阳说,马拉总理在北京的时

间不长,但访问是很有成果的。会谈中,我们

就广泛的问题交换了意见,就进一步发展双边 关系取得了一致看法。这次访问对促进两国间

马拉总理说,胡耀邦总书记不久前访问斐 我又在中斐建交十年时来中国访问,这为

两国关系在第二个十年的发展建立了努力目

基层把工作做得更好,也就是为 基层服务。验收者、检查者首先要 实事求是,模范执行党的纪律。 对下级弄虚作假、摆"花架子"的 行为,不仅不能支持,而且要严

肃批评。不能因为下级"招待"得好,给点 "实惠","吃人家嘴软,拿人家手短",就 放弃原则,为"不合格"的企业开绿灯。 上海市环卫局等单位组织的验收团。 荡荡"地到下面吃喝, 只能给基层增加 担,哪里该得上服务!这样做,还会败坏

党风, 甚至让 个别惯于做表 面文章、以求 加官晋级的人 正不得了





斐济总理马拉离京赴西安等地访问 赵紫阳总理前往宾馆送行

外交部副部长朱启祯等到机场送行 新华社杭州5月21日电 斐济总理马拉和 一行在访问西安后今天晚上到达杭州。

浙江省省长薛驹等前往机场迎接。 非济贵定今天上午季专机从北京到达西 陝西省省长李庆伟到机场迎接,并设午宴 招待马拉一行。

非济贵宝下午参观了秦始皇兵马俑博物

参观后, 马拉对李庆伟说, 我们很高兴来到 西安古都,看到了两千年来的珍贵历史文物,

> 新化 心理在北京活 [宾馆同斐济 徳摄

本报讯 通讯员陆晏、记者晓渡报道:浙江 省普陀县展茅乡由点到面、联系实际地开展群众 性的法制教育活动,促进了社会风气和治安状况 展 茅 的好转。 展茅乡是舟山岛上一个有四千七百六十一户

开 人家 人家、一万七千六百六十一人的大乡。今春, 舟 山地区和普陀县司法局确定展茅乡作为进行普及 性

在制定规划的同时,各村还整顿了调解组织,改进和增加了有线广播设备,增订了浙江法制报等有关报刊,经常出介绍法律基本知识的墙 決 制 报、黑板报;在放映电影和演出文艺节目时,增加 **教** 法制宣传内容。他们以根本大法宪法作为学习主 育课、结合学习当前在农业生产、商品交换中作为依 活 据的经济合同法、森林法、国家建设征用土地条 例以及治安管理处罚条例等等法律条文和知识。 动 横街村村民史富祥与另外四户人家联合办了一个

"倾国村村民工品平马办?!!"厂分系示言办了一" 贸易贷钱,当他主广州与外贸系示言签了一省水产 贸易合同时,对方提出"按经济合同法"办事, 他当时不知道有个经济合同法,怕吃了亏,就跑了回来,向今 党委来援。这次开展法制教育中,他成了学习根极分子,不仅买 了注律材料汇编,还购置了参考书。他说,以后出去做生意,有 了法律依据,心里就有底了。

通过宣传教育,人们已开始认识到不懂法是不行的。过去 因不懂法犯过错误的人,在提高认识的基础上,块心改过。有 的人原来认为赌博输赢是自己的事,现在知道是违法行为,就不 再赌博了

某军大力支援国家和地方重点工程建设

据新华社沈阳5月21日电 (记者黄明松、通讯员赵华) 沈阳军区某军在面临体制改革和精简整编情况下,抽出大批人 力物力,参加营口鮁鱼圈新港、辽河油田、沈大公路等十多项 国家和地方的重点工程建设。中共辽宁省委领导同志称赞他们 是"服从大局,坚定不移;服务大局,千方百计。

去年,这个军积极响应中央和军委领导同志的号召,把服 从国家四化大局,支援国家经济建设,作为军民共建的重要内 容, 先后参加了国家和地方工程建设一百一十多项。今年在面 临体制改革和精简整编, 部队思想受到影响的情况下, 军党委 先后四次对部队进行服从国家四化建设大局的教育, 使干部战 十进一步明确, 无论部队如何整编, 个人工作怎样变动, 服从 大局的行动不能放松。只要国家经济建设需要,就千方百计地 支援,不讲价钱。

100 at 100

习仲勋会见突尼斯社会主义宪政党代表团 新华社北京5月21日电 中共中央政治局委员、书记处书

记习仲勋今天晚上会见并设宴招待以政治局委员、党部主任 总理府部长赫迪·巴库什为团长的突尼斯社会主义宪政党代表 团。中国共产党和突尼斯社会主义宪政党于1979年建立关系 中联部部长钱李仁和以巴库什为首的代表团就发展 两党关系进行了会谈。

昆明部队司令员张铚秀、政委谢振华,中共云南省委第

王震会见日本冲绳县市长会代表团

利 学 社 北 京 5 月 21 日 电 国 务 委 员 兼 国 防 部 长 张 爱 萍 和 夫 人 李 又 兰今天下午在人民大会 堂会见美国纽约市立大 学亨特学院教授伍承祖 和夫人杜天芗。 张爱萍会见后,北

长伍修权设宴招待伍承

宋平会见日本关西经济界访华团

天下午会见了以大阪商工会议所会长古川进为团长的日本关西 经济界访华团一行五十人。 这是今年继由一百人组成的日本商工会所访华团之后, 一个来我国访问的大型日本经济代表团。代表团成员多是日本

新华社北京5月21日电 国务委员兼国家计委主任宋平今

金融、工商界的知名人士。 会见时,宋平希望中国和日本关西经济界开展多领域多渠 道的经济技术交流和合作

中共上海市委代表团回到北京

新华社北京5月21日电 由中共中央委员、中共上海市委 第一书记陈国栋为团长的中国共产党上海市委员会代表团结束 了对朝鲜民主主义人民共和国的友好访问,今天上午乘火车回 到北京。

中共中央对外联络部副部长蒋光化以及朝鲜驻华使馆临时

泰国王姐结束对西安的访问

据新华社西安5月21日电 泰国王姐干拉雅妮·瓦塔娜公主一行结束对西安的访问后,今天上午乘飞机离开这里赴成 都。泰国客人在这里还游览了名胜古迹,并出席了陕西省政协 主席谈维熙主持的欢迎宴会

严济慈会见卢旺达客人

新华社北京5月21日电 全国人大常委会副委员长严济慈 今天上午在人民大会堂会见卢旺达高教科研都长尼昂德维·夏 尔一行。夏尔一行是应国家科委主任宋健的邀请于昨天到达北 古的 安健与更尔昨天下午举行了会谈

参加"亚太地区青年友好会见"活动 的外国青年在西安沈阳天津参观访问

友好会见"活动的部分外国青年朋友近几 的世界一定是一个和平友好繁荣的世界。 天来在西安、沈阳、天津参观访问。

5月20日晚上,全国人大常委会副委员长 王任重在西安会见了一些国家的青年代表团团

形式的友好活动。

5月19日,外国青年们还兴致勃勃地参观 了被誉为世界第八奇迹的秦始皇兵马俑、鲗山 华清池、陕西省博物馆、钟楼等名胜古迹。他 们对中华民族的悠久文明和灿烂文化给予很高

今天下午,数百名中外青年在辽宁大学欢

新华社北京5月21日电 参加"亚太地区 交往,必将促进各国之间友谊和合作,将来 着方好的交谈, 中外青年欢快抽跳起了方谊

聚一堂,相互交

过这次青年友好

--一位阿拉伯

澳大利亚的斯科特·格莱兰德在到达沈阳 长,并和外国青年朋友一起观看了大型舞剧 的当天下午,在沈阳联营公司选购了一面中国 国旗。当人们问他为什么要买中国国旗时,他说,我喜欢它。我要把它带回国去,挂在我的 房间里。看到它,我就会想起中国,我热爱中

> 天晚上,天津市青联、学联举行招待 会, 热烈欢迎前来参观访问的外国青年代表

天津市市长李瑞环在招待会上讲话,表示 天津将努力加强同国外的交流和合作,在对外 两座旅游名城结为友好城市事

朝鲜人民军协奏团结束在昆明演出

新华社昆明5月21日电 朝鲜人民军协奏团圆满结束对昆期六天的访问演出,今日下午乘火车前往桂林。

能例那奶肉少如欢性旁,然爱物來字,十头茲兩自分率, 书记安平生。省长曹朝柱以及其他负责同志会见了朝鲜人民军 协泰团团长韩昌洙大核和人民演员、劝助演员们,并观看了演 出。在昆明访问演出期间,朝鲜人民军协奏团游览了西山龙 门,石林等风景名胜,出席了昆明郁队举行的欢迎宴会。

代表团是应对外友协的邀请于本月10日到达我国访问的。 问题学会的邀请前来讲学的。

新华社北京5月21日 电 全国人大常委会副委 员长朱学范今天下午在人 民大会堂会见由市长比 尔·弗雷德里克为名誉 团长、应立人为团长的 美国奥兰多市友好访华 团。

的邀请于本月18日到达我 国访问的。对外友协副会长楚图南昨晚宴请了访华

华期间将同桂林市政府商定这

京国际战略问题学会

加

近年来,水产品冷冻工业发展较快。现有大、中、小型 国营冷库三百七十多座,冷藏能力已达二十五万吨。近两三年,群众集资兴建的中、小型冷库遍布沿海二百多个县,仅 山东等五省冷藏能力已达三万吨左右,初步形成了一个布局 基本合理的冷库群。

但是当前水产品冷冻工业还远不能满足渔业生产发展的 需要。特别是随着渔业生产结构的变化,水产品冷冻工业也将会出现一些新势头,值得有关方面的关注。

1、水产冷库的建设将会更快发展。到1990年,有五百 万吨水产品原料经加工后上市,约占总产量的60%。因此目前的冻藏能力远远不够,除对现有冷库进行技术改造外,需 要进一步增加冻结、冷藏、制冰、贮冰能力。除国家兴建冷 库外,集体、个人集资兴建中、小型冷库将是今后几年的主 要发展趋势。

2、海上保鲜将成为主要任务。近几年的情况说明,要 改变臭鱼烂虾的状况,关键是抓好海上第一线保鲜。应尽快扩 大制冰能力,改装隔热鱼舱,适当增加冷藏加工船、冷海水

3、逐步形成冰鲜、低温冷藏链。由于近年来冷藏 船、库的增加,家用冰箱的普及,为建立水产冷藏链创造了条件。首先形成上海、江苏、安徽、浙江间的短链,以及舟山、上海、江苏—北京的长链。长短链相结合,冰鲜链与 低温冷藏链相结合, 使供应市场的水产品鲜度质量有明显改

4、冷冻品将趋于方便化、小包装化。随着生活节奏的加 快和消费水平的提高,十五公斤的大冻块将受到冷遇,而清洁、卫生、方便、新鲜、适于家用冰箱存放的小包装水产品 将会受到欢迎。特别是用肉、禽、蛋、果、菜、水产品为原料, 结合中国传统菜谱生产的配合冷冻小包装将会成为热销货

5、冷库建设趋向装配式冷库。由于今后几年群众集资 兴建的冷库以中、小型为主,并要求施工简便、投产快、见效 快,所以装配式冷库具有较强的竞争力。 6、冻结、冷藏温度趋于更低。为满足内、外贸市场对水产品鲜度、质量的

第四十期

刊斗设计。

何一飞

1984年的基础上增加12%左右,达到 七万二千二百班。对十四个沿海城市

的开航和航班的调整,要优先安排;

国内的几个大旅游城市,如京、沪 穗、宁等,要增加航班密度;对边远

少数民族地区,民航在调整机型或淘

汰小型飞机时,设法不停减这些地区

的航班; 国际航线按照协议和客、货

源情况,增加中美、中日航线的运力或班次,并适当增加地区航线的班次。1985年夏秋国内、国际航线每周飞行

班次为八百八十六班,比1984年增加

一百八十八班,其中国内航班增长 27%,国际航班增长3%。

总周转量计划为十亿吨公里,比1984

运输总周转量。1985年民航运输

不同要求、顺应国际冷冻工业的发展趋势,我国水产品的冻结、贮藏温度将趋于更低,并努力使水产冷库的管理更合理化、科学化。
7、淡水鱼将成为水产冷冻的主要货源。到1990年,淡水鱼的产量将占总产

量的三分之二,但由于冷冻讨的淡水鱼风味变化大,肉质失去弹性,不太受消费 者欢迎,所以探索淡水鱼的冻结、冷藏工艺条件,已成为冷冻工业的当务之急。

发奖的学问

王 丰



近来经常听到各 地表彰奖励致富带头 户的消息, 奖品贵至 彩色电视机, 贱者也 是自行车、收音机等, 好象发放的奖品越费

才显得发奖单位支持致富户越坚决 与此相比,山东省济阳县的奖品则不 免显得"寒碜"了。他们除发给一张 "劳动致富光荣"的奖状外,只赠给 一本题为《专业户顾问》的小册子,书 价两元六角。另外还针对调整农村产业 结构中出现的新问题,专门从省里请来 了花生、蔬菜专家传授技术,并组织专 业户相互介绍经验,交流信息。这种做法受到与会农民的热烈欢迎。他们高兴地说:我们现在最缺的不是钱财,而是 知识和信息,上级领导真把奖发到咱们

常言道:扶贫要扶本。其实、助富

本报讯 农牧渔业部水产

年技术上和应用上较成熟的养

冷藏运输机械、海淡水渔船、

源和节约木材的技术成果。

排掛机 械以及助油由子仪器等

"品和技术成果、渔船节约能

合理利用近海渔业资源,实现近海渔场"牧场化",加速开辟外海渔 场。振兴海洋捕捞油业前景乐观

稳住"近海" 开辟"外海"

海洋捕捞渔业是当前商品鱼货的主要来源。我国 捕捞渔业走过片面追求产量、不顾资源的弯路, 渔船 发展失去控制, 近海捕捞强度超过资源再生能力, 导 致了主要经济角类资源衰退。

近年来各级水产部门以持续增产、提高经济效益 为指导思想、取得了一定的成绩。 今后一个时期内,将进一步贯彻资源保护、增殖、开发相结合的方针,对不同海域、不同作业、不同品种区别对待,综合治

理, 渔业振兴是大有希望的。 沿岸、近海是我国海洋捕捞渔业现阶段生产的主近海资源既要认真保护,又要合理利用,继续进 行作业调整,压减伤害资源较重的渔具,有计划地发 展围流、钓业。生产品种上,减轻对资源已衰退的 大、小黄鱼、带鱼、墨鱼的捕捞,开发那些尚未利用的 品种的捕捞。同时严格控制近海渔船的增长,引导群 众改变以在机轮拖网等渔区线内为主、常年作业的习惯,创造条件逐步转向线外生产。

其次,要改造近海渔场环境。我国沿海多属富营 养水域,基础生产力较高,自然条件优越,开展人工增殖和人工鱼礁渔场建设是一项具有战略意义的措施。

1984年我国进行了人工放流增殖对虾以及少数备类品 种增殖试验,取得了较好的效果。在沿海八个 建设人工鱼礁渔场试验点十八个,投放礁体达五万七千立方米。今后将选择繁殖力强、生长快、生命周期 短、生态条件低的鱼虾贝类,在有条件的海域进行增 殖放流及人工鱼礁渔场建设,向沿岸渔场"牧场化

开辟外海渔场。七十年代以来, 结合生产单位的实践,对外海资源进行了大量的调查、评估,东海外海中上层鱼类,以及南海的底层和中上层鱼类,以及南海的底层和中上层鱼类均有一定的资源,特别是中上层鱼类潜力较大, 可作为当前外海渔业的主攻方向。国营渔业在外海开 发中将进一步发挥骨干力量,群众渔船近年技术装备 也不断加强,也有条件组织部分船只转向外海生产。 广东去年发展中深海流钓船已达一千五百多只, 山东 荣成县、辽宁长海县发展外海渔业都取得了较大的进 展。各级水产部门今后将进一步加强组织领导,在发展 外海渔业所需的资金和物资上国家给予必要的支持 、渔情信息上做好服务, 些都将推动发展外海渔业的进程。





安徽省阜阳市泉河乡泉 河村农民管玉坤,1982年自 筹资金一万一千元 办起了 河村农民官玉坪,1902年日 筹资金一万一千元,办起了 泉河塑料制品厂,日产各种 食品袋、服装袋十万只以

上,畅销安徽、河南、江苏 市。近三年来,创造产值二十一万元。图为管 玉坤 (左二) 正和青工们在一起研究进一步提高产品

ニニニ人ニニニ "10" ニニニ到ニニニ "30"ニニニ

到本世纪末, 水产品全国人均占有量要从目前的十多斤提 高到三十多斤, 主要靠养殖, 尤其要大力发展淡水养殖

朱述渊

1984年我国淡水渔业产品总量已达 到二百二十五万吨,比1978年翻了 多。其中、淡水养殖发展更快、比1978 年增长138%;比1983年淡水养殖增长三十八万吨,这是历年从未有过的好形势。

今后水产生产还要加速发展,力等 到本世纪末水产品产量翻两番,总产量 达到一千八百万吨,人均占有量从现在 的十多斤提高到三十多斤。产量的增长 的十多斤提高到二十多斤。产量的增长 主要靠养殖,尤其要大力发展淡水养殖, 2000年的产量将提高到一千零四十五万 吨、由现在占总产量的29%上升到58%。 生1984年的基础上, 平均每年要增加五 十四万吨,超过以往任何一年的增长速 mr.

为了实现规划目标,当前要集中力 量抓好以下几方面的工作:

、主攻池塘养鱼, 积极开发利用

各类养殖水面

在近年的淡水养殖产量中, 池塘占 70%以上, 1984年比1983年淡水养殖总 产量增加三十八万吨,其中池塘占76%。湖泊、水库等大水面养鱼与池塘小水面 相比, 开发利用难度大, 增长速度慢, 不易速见成效,从当前实际情况出发 近期水域开发的重点应是池塘养鱼。 湖泊、水库等大水面和外荡水面,也要 积极改善生产条件,发展养殖,也可采取网箱、围网等精养方式;稻田养鱼宜 多发展,特别是山区应当把它作为解决 吃鱼难的重要途径;要积极开发利用温 泉和冷泉水养鱼,城市要重视利用工厂 金执水卷角。

示為小乔坦。 二、发展多向联合,建立多种形式 商品鱼生产基地

会分利用城郊水而资源、建立鲜活

自给,可以同其它地方联合经 营,特别是一些水面少、自然 条件差的地方,要同水面多、 自然条件好的地方协作,在地 区之间、行业之间及不同所有制之间多向联合,互惠互利, 建立多种类型的商品鱼基地。 三、建立苗种、饲料和技术服务体系

我国现有养殖种类有十多种,各地 应根据实际情况, 选养能够增产增收的 种类。从当前发展趋势看,应重点抓青、 草、鲂、鲤、鲫及罗非鱼等群众喜食科 类的苗种培育工作。

饲料是发展养殖业的物质基础。随 着养殖生产向广度和深度进一步地发 展,饲料也要有新格局。但目前渔用饲 料工业的基础很薄弱,1984年的产量仅 十万吨左右。加快发展渔用饲料工业已 是势在必行。"七五"期间, E 支持建设一批配合饲料示范厂 "七五"期间,国家将重点 加剂厂和浓缩饲料厂,各地也要建设。 批配合饲料厂,1990年渔用配合饲料的产量争取达到三百六十万吨。

此外,应加强普及养鱼知识、培训 技术力量的工作。

北京新颖特种车辆改装厂生产冷藏汽车

开发公司、北京新颖特种车辆 切,为满足需要,通过"外引 改装厂及香港科亚冷冻运输有 限公司,三方联合经营的一座 冷藏汽车生产厂已正式投产 由于城乡食品、医药等行

业的迅速发展,各地为搞活流

本报讯 全国食 品械 品机械、包装机械展 览会定5月29日至6 月17日在郑州市河南 省工业展览馆举行。 将 **汶次展览**会是由 在郑州举 中国食品机械包装机 械技术开发中心主 办. 河南省食品包装 机械委员会、食品机

行 械技术开发中心组织 目前,全国已有二百多家

一报名参加,展出食品加工、 淀粉加工、豆类加工等设备三百多台。展览会还邀请各省、 市、自治区的名特优质食品进 馆展销,并在收费上给予优惠。

信息服务

A

内联"而组建起来的北京新颖 特种车辆改装厂,最近开始用 国产汽车底盘(半吨、二吨、 五吨、八吨载重汽车、十吨和 十五吨半挂运输车)配装进口 或国产的保温箱体及美国凯瑞 公司的冷冻机,生产不同规格的冷藏汽车。该厂也为自带载 重汽车的用户装配箱体和冷冻

机。需要者可向中华乡镇企业 开发公司(北京西郊首都体育

馆内在四楼)订货。

. 技人员,每人每月分 2中、小学教师、党政 2中、小学教师、党政 大,加速经济发展,官 石等矿藏。

一 一 灰石一 一 一 等扩嚴。

境内多有旅 上;烟煤、矿藏丰富,

让贤 巴 山田 明发 珠

招

纳

官

更 夺 目

萧山速冻厂速冻产品投放市场

保持食品原样——新鲜

启封即可烹调——方便 萧山谏冻厂生产谏冻保鲜蔬菜类、 盒类

分割肉类各项食品,从日本引进较先进的急冻机和冷库等生产和冷贮的成套设备,冻结速度 和产品中心温度均达到当前国际市场的要求标 准。产品保原有的色泽不变,保原有的鲜味脆 度不变,保原有的营养成份不变。所用原料均 经严格挑选。生产的品种有: 芋仔、大青毛豆、 小青豆、蚕豆、刀豆、豇豆、荷仁豆、甜青椒、 蒜苗、藕片、花菜、菠菜、茭白、芦笋、竹 等出、稿片、依米、依米、交口、厂产、日 等、蘑菇、家禽、分割肉类等三十余个品种。 这些产品给城市消费者日常生活带来很大方 便,毋需挑选洗涤,启封即可烹调成佳肴。该 厂目前除对国外订货以外, 尚可接纳一部份国 内市场的订货,需者请与浙江萧山速冻厂联系

15。明年建房的,双百分之五十。同 将给予

业公司、区对外集资有限公司专门接洽办理上述有关实业公司、区对外集资有限公司专门接洽办理上述有关实业大厅,以外,是面域收征也费用;投资五少五个。为了落实上述措施,官渡区指定设建筑建材公司、为了落实上述措施,官渡区指定设建员建材公司、

,减征地基费百分之三十。 同时,优先安排其家属子女在区 一种的人员,在今年内建房的,

二、凡到官渡火车站新建员的随身子女免费人中、小学元。特殊专业人材待遇从优。

展销会设五个展区。养殖 工程机械区展出育苗、越冬、 开挖鱼池、鱼池清淤、增氧、 十倍。

全国渔业机械展销会将于八月在杭州举办

会议期间邀请养殖、加工 水质测定、投喂饲料、饲料制

适应经济发展和对外开放需要

中国民航今年客货运量将有较大增长

航班安排。1985年航班计划要在 年增长11.1%

助渔导航仪器、检测设备和节 能节水技术;水面作业机械现 场表演区展出各种类型增氢 改良水质的机械和开挖鱼池工 大会欢迎各行各业的厂

旅客运输量要达到六百五十万 人,比1984年增长18%。其中,国

际航线五十八万人,比1984年增长 4.7%;地区航线七十三万人,比1984

年增长14.1%;国内航线五百六十九万人,比1984年增长32.1%。 货邮运输量计划为十七万五千

吨,比1984年增长16.7%,其中,国

际航线总周转量三万八千六百万吨公

里,比1984年增长5.7%;国内航线总周转量五万三千七百万吨公里,比

1984年增长17.6%;香港地区航线总

周转量七千七百万吨公里,比1984年

专业航空。专业飞行安排为四万

子仪器及节能节水区展出各种

增长5.5%。

七千小时。

展、选购。展销会办公室设在杭

电气工作者的佳音

新型低电压绝缘皮鞋问世

SGA101-288型高速浆坞机 180 型 £ A 40 MM

型式 热风喷嘴式 速度 10-45米/分 蒸发能力 250公斤水份/小时 21.6×3.3×2.8(*) 长X宽X高

热风喷嘴烘筒式 速度 10-60 */分 蒸发能力 400公斤水份//小时 长X宽X高 22×3.3×2.8(米) G142[H-180

利のアンスの一番のアスの一番に対する。 THE STATE OF 野科神 梳手 读机构

热风烘筒联合式 速度 3-80*/分 蒸发能力 350公斤水份/小时 长×寒×高 22.9x3.5(3.6)x3.8(東米)

SG-YI型

50 时织机上轴车

最大载荷	1600公斤
抬起高度	425 毫 米
横向进给	400 毫 米
週转半径	56吋,950,75吋1200(毫米)

SGAIOI-320型床单浆纱机

江苏省纺织机械器材工业公司 无锡市纺织机械器材工业公司经销 垂錫縣防機機械 脲制造

厂址: 无锡县荡口镇 荡口总机转

型式

电报: 9348

Б

相

来

愭

H 成 会 见 我 中 政 围 协 象 亲 代 表 才

金

电 朝鲜劳动党中央总书 记、国家主席金日成21日 在平壤会见以中共中央委 政协全国委员会副主 席马文瑞为团长的中国政 协代表团时说, 朝中两国

佶. 前他同胡耀邦同志在新义 州见面, 对所讨论的问 题取得了完全一致的意

相来往,是非常好的事

马文瑞向全日成主席 问候。他说, 政协代表团 通过几天的参观访问,增 进了同朝鲜同志的联系 和了解, 学到了朝鲜同 志优良的工作经验和作

中国政协代表团是 5月17日抵达朝鲜访问

我驻法国大使代表中国领导人 对宾努亲王逝世表示哀悼

新华社巴黎5月21日电 中国驻法国大使曹克强和夫人张 21日上午前往巴黎郊区宾努亲王生前寓所,对宾努亲王 不幸病逝向宾努夫人表示深切哀悼和亲切慰问。

他个人的名义向宾努亲王的遗体献了花圈。他还向宾努夫人转 交了中国领导人李先念和夫人林佳楣、赵紫阳、邓颖超、吴学 谦以及韩念龙和夫人王珍的唁电

唁电说, 宾努亲王是柬埔寨杰出的爱国者和中国人民的老 朋友。他曾为柬埔寨的民族独立和解放事业作出了杰出的贡献, 、柬两国人民的友谊做了许多有益的工作。

侯赛因国王访

曹克强大使代表邓颖超主席以及韩念龙和夫人王珍,并以

问 埃 及

晤。自那时以来,两国一直为

推动中东和平进程进行密切磋

人的会谈是这种协调行动的继

记者陈积昌、周国铭报道:

据来自贝鲁特的消息, 自19日

晚上开始,黎巴嫩什叶派武装 "希望运动"与巴勒斯坦各派

武装在贝鲁特西区和南郊的巴

勒斯坦难民营地区发生大规模

的武装冲突。在连续两天的战 斗中,已有三十五人死亡,二

三十七人受伤。由于双方激 ,在巴勒斯坦难民营中的许

多伤员无法获得抢救治疗。市

贝鲁特国际机场再度陷于瘫

目前, 巴勒斯坦难民营的各派

痪。昨天下午,有关各方虽达 表声明,紧急呼吁黎巴嫩穆斯

新华社更正5月17日播发的"中芬经济合作混合委员会举

济贸易部副部长穆崇楷"应为"以中国对外经济贸易部副局长

(见21日本报第六版)一稿中的"以中国对外经

欠安口 经滞额

埃约两国首脑就共同推动中东和平进程举行会谈

记者王士芳报道: 在出访美国 前夕,约旦侯赛因国王于昨日下午五时,抵达开罗进行 为期一天的访问。当晚,两 国首脑就共同努力推动中东和 平进程问题进行了会谈。侯赛 因国王诵报了他同海湾四国领 导人会谈的结果,指出多数国 家支持约巴联合协议。他还介 绍了同巴解阿拉法特主席和美 国国务卿舒尔茨会晤的情况 穆巴拉克总统通报了他前不久 访问十耳其和罗马尼亚并同议

两国领导人会谈的情况,他们 也都支持约巴联合代表团同美 国举行会谈,认为这是导致阿 以双方举行直接对话、探索全 面和公正解决中东问题途径的

今晨将继续商讨黎巴嫩局势 两伊战争和全面发展双边关系等问题。但两国领导人磋商的 重点是, 拟议中的同美国举行 人选问题。侯赛因国王的来访, 是埃约两国首脑白去年9月恢



的七个组织在巴基斯坦白沙瓦举行会议、宣布联合为一个 "阿富汗圣战者伊斯兰联盟"。图为与会的 一的组织一

5月16日,长期处于分裂状态的阿富汗两大抵抗联盟 内伊、总理穆萨 小满意。 等人所进行的会 等人所进行的合 %

和自由战士。

和自由战士

的老

印度共产 军攻克北京,明朝末代皇帝崇 祯死于紫禁城后面的景山。他 是怎样死的?"电台播音室的话 <u>_</u> 音刚落,玻璃隔墙另一侧的电话铃就响了,答曰:"自缢树 际 前总书 要 记孙达拉雅逝世 闻 这是卢森堡电台举办的"争取全 班到中国去"的知识有奖竞赛首场比 简 赛的第一个场面。在这场比赛中,电 台共收到一千九百七十四个电话回 答。巴黎电话局说,还有许多电话未

埃及一法庭判决新版《一千零一夜》为淫书

新华社开罗5月20日电 埃及文学道 千零一夜》的新版本内容淫秽,文字庸俗, 著《一千零一夜》为淫书,决定没收开罗出版的三千三百九十三套新版《一千零一 夜》小说和该小说的全部铅版,并对有关 说新版《一千零一夜》小说是滔 出版商和销售该书的书店老板罚款一千六 指控首先是由埃及宗教界人士提出的。 百埃镑

.二认真、『

他同伊

八桑贾尼、

一关系及两伊战争 来贾尼、总统哈梅

法庭在宣判书中认定,被指控的《一 对上述判决仍有争议。

德法庭19日在这里宣判新版阿拉伯文学巨 违背了古兰经教义和伊斯兰道德,并且指 出,出版商为了赚钱在新版本中增加了猥 裹和性描写内容。

说新版《一千零一夜》小说是淫书的 据报道,目前,埃及文学艺术界人士

中曾根首相安倍外相分别会见方毅

双方对中日关系顺利发展感到高兴

新华社东京5月21日电 日本首相中曾根

21日在首相官邸会见了中国国务委员方毅。 中曾根说,筑波国际科学技术博览会中国 馆是这次科技博览会的第四大馆。他对中国参 加这次科技博览会表示感谢。方毅也感谢日本政府和企业界给予中国馆的合作与帮助。方毅 希望今后中日两国间科学技术交流和文化交流 不断发展.

中曾根说,他曾任过两次科学技术厅 官,很了解科学技术的重要性。方毅也结合自己曾任中国科学院院长的经历谈了科学技术的 重要性

双方还就科学技术的应用、原子能技术、

新华社东京5月20日电 (记者王兰英) 日本外相安倍晋太郎今天在外务省会见了中国 发展而感到高兴。

昂

纳

主行

席

接

见

副

理国

湖

束

学技术界对筑波国际科技博览会中国馆给予的

新华社东京5月19日电 日中协会今晚在东京新大谷饭店举行晚宴,招待中国国务委员

日中协会会长茅诚司在晚宴上希望日中两

国际化的时代,这就要创造与

此相应的精神和制度,需要搞 教育改革。中曾根还谈到以前 多次提及的"战后政治总决 算"问题。他说,所谓总决

卜年来的历史进行反省,对

不好的方面加以纠正。今年是 二次世界大战结束四十周年,

日本也要反省过去,改正不好的东西,向着二十一世纪,把日本纳人正确的轨道。

调,今后日本最大的外交课题 是要防止核战争,推动美苏 实现核裁军,二是要促进亚太 地区的和平与稳定,三是要对 发展中国家提供合作。不能忘

记日本原来也是发展中国家,

发展中国家对日本经济发展也 起着很大作用。

对于中国领导人及中国人民-直抱有坚定不移的友好感情,

希望《人民日报》把这一强烈

中曾根首相最后表示,他

在外交方面,中曾根强

中曾根首相在接见人民日报代表团时表示

要加深中日友好促进两国经济合作

在谈到两国的投资、技术

曾根说,去年中日贸易超过 百三十亿美元,相信今后还会 继续增长。至于中日之间的贸 易不平衡问题,短时期内由于

中国要引进大量资金和技术推

动现代化,所以一时难以避免。但即使如此,日本还是要

尽量努力缩小不平衡的差额,

本报东京5月21日专申 两国关系的纽带 他在由国根 日本在一些方面受外国影响大 出的发展中日关系三原则的基础上,又提议加上了相互信赖 这一条,成为发展中日友好关 说, 日中友好, 互为补充, 这是 两国的历史条件所决定的, 两国人民向着二十一世纪, 友好相处, 是他的坚定信念, 转让及贸易不平衡问题时

川为团长的《人民日报》代表 团时讲这番话的。接见时,中曾根就中日关系、内政、外交 等回答了代表团提出的问题。

中曾根表示,他对于中国 人民及中国领导人抱有坚定不 移的友好感情和尊敬之心。他 确信,他执政以来,加强了

将来等中国的资源开发和产业 发展到一定程度以后,日本将 会从中国进口更多的东西,这 个问题是可以解决的。 在回答有关日本的内政 外交问题时,中曾根说,执政

两年多来,致力于推行行政、 财政、教育等三大改革。在教 育改革方面,因日本缺乏资 势,才能够开发技术,发展生 产,从这一点讲,日本近一百多

黎希望运动与巴勒斯坦武装发生激烈冲突

运动"形成对峙局面,局势仍然

很严重。双方对造成这次冲突

起巴解组织的严重关切和优

会主席阿拉法特昨天在安曼召 见了大部分阿拉伯国家的使

节,请他们向各自国家的领导

人转达口信:要求阿拉伯国家

立即行动,制止对贝鲁特巴勒 斯坦难民营的炮击和屠杀。

卜拉、夏蒂拉和布拉杰奈堡巴

巴解组织20日在突尼斯发

"1644年,李自成率领起义

十部电话响个不停, 八名

部的通讯室。不出五分钟,六个正确

台,节目主持人萨巴蒂埃是目前法国

国际广播电台记者小钱一起主持了这

以班级为单位记分。题目是电台在法

中友协协助下拟定的,知识性、趣味性兼备。竞赛从4月17日开始,每周

题,每题按电话接到的时间顺序接受

在老师带领下,由电台出资,于6月

25日赴中国旅行两周。5月15日,比

赛结束, 巴黎第十一区的小田园中学

个正确答案。积分最高的班级,将

个有关中国的知识音赛节目.

欢迎的广播电视播音员。他和我国

参加竞赛的是法国高一的学生

每次两个半小时,提四个问

电话员耳听口问手记, 忙得不

F. 乐乎。其情景如同作战指挥

这场严重的武装冲突已引

巴解呼吁停止袭击巴勒斯坦难民营 本报大马士革5月21日专 武装已组成统一阵线,与"希望 勒斯坦难民营的野蛮袭击

巴解驻突尼斯的代表昨天 向阿盟秘书长提交一份股会要 议,讨论贝鲁特巴勒斯坦难民 营遭受攻击的严重局势,

动主席贝里昨天两次打电话给 展,尚未对这一事件作出反应

另据报道,黎巴嫩希望运

叙利亚副总统,随后又派高级 助手前往大马士革进行磋商。 叙官方正密切注视局势的发

紫阳总理的热情问候。

关系的新步骤

干荩卿大使说, 近年来,

巴勒斯坦和以色列交换战俘

巴勒斯坦和以色列今天同 时分别在日内瓦、加沙和纳布 卢斯三个地点交换了战俘。

按照双方达成的协议, 在 国际红十字会代表的主持下, 巴勒斯坦和阿拉伯方面与以色巴勒斯坦人阵总部在日内瓦国 列第三次交换战俘。

际机场释放了三名以色列战 俘,以色列当局在加沙和纳布 卢斯释放了一千名巴勒斯坦人 和一百五十三名黎巴嫩进步阵 线战十。这是自1983年以来。

据新华社柏林5月20日电 (记者邢桂敏)德国统一社会党中央总主 民主德国国务委员会主席昂纳克今天在这里接见中国国务院副总理 鹏时表示,民主德国愿意同中国在经济、科技和文化等各方面进行创造性 合作。他说,民主德国和中国近几年来在发展各个领域的关系方面取得的 积极进展是令人高兴的。

李鹏转达了中共中央总书记胡耀邦对昂纳克总书记的问候。昂纳克总

书记也请李鹏剧总理转达他对胡耀邦总书记的问候。 昂纳克在接见中介绍了民主德国三十五年来社会主义建设的成就,筹备召开德国统一社会党十一大的情况和民主德国的和平外交政策。李鹏介 留了中国国内形势,党和政府正在进行的几项重点工作,以及中国的独立 目主的和平外交政策。

李鹏说,中国正在进行大规模的社会主义现代化建设,需要有一个和 平环境,中国愿意在和平共处五项原则的基础上发展同所有国家的关系 李鹏表示,中国愿意同民主德国进一步发展传统友好关系。 李鹏表示,

子師我小, 平国版是问代王德国在一少及院(该及以下天宗。 品纳克强调, 维护和平是当前最重要的任务。避免发生一场战争不仅 是必要的, 而且是可能的。他说, 民主德国反对地面的军备竞赛, 也反对 把军备竞赛扩大到太空。他表示, 民主德国希望苏美会谈取得具体成果。 李结 接见是在亲切友好的气氛中进行的。 鹏访

同一天,李鹏副总理还分别同民主德国部长会议副主席兼国家计划委员会主席许雷尔,外交部长菲舍尔以及交通部长阿恩特就进一步发展双边 关系问题进行了会谈。外交部副部长钱其琛和中国驻民主德国大使马叙生

大衆中の地心・ハート 参加了上述会谈。 主 据新学社柏林5月20日电 (记者邢桂敏)中国国务院副总理李鹏今

晚在中国驻民主德国大使馆为他对民主德国的访问举行答谢宴会。 应邀出席宴会的有德国统一社会党中央政治局候补委员、民主德国部 长会议副主席兼国家计划委员会主席许雷尔,都长会议副主席劳赫富斯。 重型机械和成套设备都长克尔斯滕,交通部长阿恩特,卫生都长梅克林格 和外交部国务秘书兼第一副都长克罗利科夫斯基等。

中国外交部副部长钱其琛、国家计划委员会副主任黄毅诚、国家科学 技术委员会副主任曾宪林、对外经济贸易部部长代表陈洁和中国驻民主德

五大使马级生等出席宴会作陪。 李鹏副总理在宴会上讲话时对民主德国方面的热情接待和周到安排表示衷心感谢。他 说,访问期间同昂纳克总书记和民主德国其他领导同志的会见和会谈促进了两国之间的友谊和相互了解。他表示相信,这将大大推动两国之间友好合作关系的进一步发展。

劳赫富斯在致答辞时高度评价李鹏副总理的访问。他表示相信,通过这次访问,两国

关系尤其是经济、贸易和科技关系定将进入一个新的阶段。 宴会自始至终洋溢着热烈友好的气氛。

据新华社柏林5月21日电 (记者邢桂敏)中国国务院副总理李鵬在离开民主德国前 《湖·平社·租格》7/21口电。 (记者加传歌) 中国国务院副总理子鹏住岛开民土锡国间 对新华社记者发表谈话说。他对民主德国的访问获得了圆满成功。他与昂勃克司志以及民 主德国其他领导人的会见和会谈增进了彼此了解,对两国关系的进一步发展将起推动作

李鵬一行已干今天上午离开这里前往波兰访问。前往机场送行的有民主德国部长会议 副主席劳赫富斯等。中国驻民主德国大使马叙生也到机场送行。

波兰总理雅鲁泽尔斯基接见我大使时说

接见是在亲切友好的气氛

李鹏副总理访波是发展两国关系新步骤

中波两国关系,特别是经济关 自从4月17日王荩卿大使 新华社华沙5月20日电 (记者文有仁)波兰政府总理 雅鲁泽尔斯基今天下午在这里 系得到了迅速发展。在发展两 向波兰国务委员会主席雅布翁 国友好合作关系方面,双方应 斯基递交国书以来,波兰议会 接见中国新任驻波兰大使王荩 当开辟新的合作领域,寻求新 议长古茨瓦、波兰政府副总理

卿时对近年来中波关系的顺利 发展表示满意。他说,李鹏副 的合作途径 总理即将访问波兰是发展两国 中进行的。

雅鲁泽尔斯基说,两国关 系的发展不仅具有双边意义, 而且具有更广泛的意义。他强 调,两国经济贸易关系的发展 将会推动其他方面关系的发

基同志转达了中共中央总书记 胡耀邦和国务院总理赵紫阳对 他的热情问候。雅鲁泽尔斯基 对此表示感谢,并请王荩卿大 使转达他对胡耀邦总书记和赵

仲达和由他率领的中国化工代表团。

5月20日,巴勒斯坦和以色列在三个地方交换了战 俘。图为获释的巴勒斯坦战士与前来迎接的群众拥抱。

本报电视照片

"争取全班到中国去!

——记法国中学生中国问题知识竞赛

本报记者 马为民 中国国际广播电台记者 关崇恩 钱慰曾

要答对所提的问题远非易事。二 十道题的时间跨度大,上下两千余年;涉及面广,历史、地理、科技、戏 剧、神话传说、中外交往,可谓包罗 万象。有些问题, 休说法国的中学 生, 就是中国的成年人也会被问得目 瞪口呆。比如,十八世纪上半叶, 把景德镇瓷器的制作工艺介绍到了 洲? 1971年在洛阳发现的唐代粮仓保 存的二十五万公斤谷物的名字叫什 神像为何用纸做?如果说这些题目似 嫌冷僻,那么还有一些大路货式的问 题:张衡制作的世界第一个地动仪上除了八条龙,还有八只什么动物? 中 国国歌《义勇军进行曲》最早出现于 哪部电影?中国第一个南极考察站设 在何处?《霍元甲》的主题歌是什么? ··这些问题都被法国孩子们在老师 皆导下——解答了。

这项活动得到了法国教育部的 支持和全国各地中学的响应。一 当中,参加竞赛的班级多达两千 学生们认真准备,跑到各大图书馆或

报社资料室, 甚至钻进学者、专家的 私人书房,搜集关于中国的资料。有的学生打电话对电台说,他们关心中 国发生的一切,感谢电台提供了这样 好的促进了解中国的机会。 15日决赛一场,记者到了积分暂

时领先的小田园中学。刚进街口,几 个学生就迎面跑来,连推带拉把记 者拥上楼梯,带到勒韦努老师面

楼梯口象个过厅,摆了许多长桌, 上面摊满了介绍中国各种书刊和大 部头专荚, 多卷本的大百科全书挥着 好几套,完全是一个介绍中国的阅览 室。过厅当中和老师备课室各放一台 收音机和一部电话。

勒韦努老师说,为给他们夺魁创 造条件, 上午全校停课。全班二十九 名学生做了分工,多数集中在这儿, 有的坐镇在市内公共图书馆,另有J 个静候在附近店铺的电话机旁,随时 准备把答案报到电台

十点半,最后一个提问开始。孩 子们屏气静听,勒韦努老师紧张

得手直发抖。"1983年3月14 日, 中国青年艺术剧院在世界 第一次上演法国作家创作 的《樱桃时节》。这位作家是 谁?""于勒·瓦莱斯!"几个学 生立刻喊叫着飞向窗口,通报街头"电话兵"。答案被接受。 由台宣布, 巴黎小田园中学 小小的楼梯口顿时欢腾了。师生

和科曼德尔曾分别会见了王荩

卿大使。

法工业调整和外贸部长会见我化工代表团

据新华社巴黎5月20日电 法国工业调整和外贸部长克勒 :人今天下午在这里会见了正在法国访问的中国化工部长秦

们热烈拥抱, 互相祝贺, 喜悦的泪花 闪闪发亮。他们笑啊, 叫啊, 跳啊。 许多人挥动双拳叫着:"赢了!" "好极 了!"有的女同学立刻打电话找妈妈, 妈妈的回话是:"棒极了!"有的则摊开 中国地图, 开始研究旅行路线了! 他 们还跑下楼去,向店铺的老板致谢, 随后又聚集在校门口狂欢,高呼着"中 国万岁!"

勒韦努老师对记者说,这个月真 累人,但累得快活。明年学校要开中 文课,推动学生讲一步了解中国。随 至1975年在北京工作。那是中国困难 的岁月。十年来,我一直想念我的中 国建设》等刊物,了解到中国近几年 的巨大变化, 我分享 我的中国同事们的快

乐, 为中国人民感到 高兴。这次带领学生 前去,我要好好看一 看久违了的中国!



加工产品。除此之外,甚至可以包

括发展旅游事业。 地方政府并不

自立自助,政府作后盾。他认为

光靠补助的一村一品运动,是不

~~**的** 南

部

村

行 晴

二、一村一品运动的兴起

我们的是在具厅任职的八坂。山

荫两位先生,他们安排我们参观

的第一个项目是大分人引以自豪

的"航空蔬菜"。这是大分县一村 一品运动的成果之一。

中大门,十几年前填海建成。除客运外,每天有十吨物资运往东

京等大城市。九州生产着全日本

高级技术元件的40%,有"硅岛" 之称。大分机场每天空运的十吨

物资中,一半是高级技术元件,

初贤中,一半是高级技术元件, 其余是二吨鲜鱼,三吨蔬菜。大 分县空运出去的50余种蔬菜,年

收人达2.5亿日元。 大分县古称"丰国"。它的沿 海地带兴建了不少大企业,"高度

技术城市建设计划"在顺利进

复杂、耕地窄小,很难说是发展 农业的理想地方。大分县农村开 始出现活力,始于平松知事提倡

国土厅,担任过地方振兴局的审

议官。1975年辞官归乡, 1979年

被选为县知事。平松认为,要振兴地方、阻止人口外流,吸引青

"一村一品运动"

程度居全国之首,加之地形

平松知事曾任职于通产省和

平松信奉王阳明的"知行会一"学说。

他提倡的一村一品运动,其实并不限于一品。

大分机场是大分县北部的空

飞机在大分机场降落,迎接

齐奥塞斯库和卡洛斯会谈时强调

制止美在欧部署导弹和苏联反措施 斯多夫说当前最紧迫任务是结束军备竞赛

日电 据罗通社报道,罗马尼 坦解放组织在内的一切有关方 亚总统齐奥塞斯库今天在这里 同西班牙国王卡洛斯一世会谈 时再次强调,必须尽一切努力 制止美国在欧洲部署中程导 制止苏联采取反措施,促

卡洛斯表示,西班牙将不 活动。 接受在它的领土上部署核武

库重申了罗马尼亚关于通过政 民主德国部长会议主席斯多夫 治途径全面解决这一问题的立 场,强调了在联合国主持下召 空的军备竞赛是当前最紧迫的

本报罗马

5月20日专电

道: 为纪念意

新华社布加勒斯特5月20 开有苏联、美国及包括巴勒斯 任务 面参加的国际会议的重要性。 卡洛斯表示赞赏在联合国范围 内为解决中东问题召开国际会 议的想法

使苏美日内瓦谈判达成相应协 斯库和卡洛斯表示支持孔塔多 拉集团为解决这一问题进行的

进行国事访问的。 新华社柏林5月20日电

本的宴会上讲话时说这番话

续努力,以理智和现实主义反 对核战争危险,同一切爱好和 平的人士进行政治对话。

斯多夫表示欢迎非统组织 首脑会议宣布非洲为无核武器 斯多夫是在欢迎加纳共和 区和团结非统组织成员国解决

它们面临的问题的意向。 贵南非种族主义者阻挠纳米比 亚种立的阴谋

奥本在祝酒时说, 没有和平与稳定,也就没有进 步。加纳主张非殖民化、恢复 人类尊严和种族平等

奥本是应斯多夫的邀请 干今天抵达里进行正式访问

戈尔巴乔夫会见鲍德里奇时指出

苏 美 经 贸 关 系 不 能 令 人 满 意

新华社莫斯科5月20日电 苏共中央总书记 美国对苏联奉行歧视政策 戈尔巴乔夫·20日在会见美国商务部长鲍德里奇 戈尔巴乔夫还说,苏联主张在平等和尊重 时,指贯美国试图利用贸易作为施加政治压力 相互合法利益的基础上同美国建立稳定的关 卡洛斯是干今天抵达这里 的手段,同时又表示希望发挥苏美合作的潜力。

据塔斯社报道, 鲍德里奇向戈尔巴乔夫转 效合作的客观可能性 了美国总统里根的一封信,信中表示愿意扩 大苏美之间的贸易。对此, 戈尔巴乔夫指出, 目前苏美经济贸易关系不能令人满意,是由于 员会会议的。

系。他认为,目前存在苏美在各个领域进行有

鲍德里奇是18日前来参加苏美贸易混合委

意味着"冒险"

御倡议取得统一认识。

为共同体首脑会议作准备

西德总理同英国首相会谈 科尔希望西欧对美战略防御倡议做出共同回答

新华社北京5月19日电 伦敦消息:英国首相府发言人 准备工作的一部分 18日说,西德总理科尔当天在 伦敦同英国首相撒切尔夫人主 要谢6月下旬在音大利米兰举 东西方关系问题举行了会谈。

府领导人还讨论了美国的"星 球大战"计划、美苏武器控制 会谈、两国的经济和社会局势 等问题

音大利参议院议长科西加, 音井兑书记

共场所出现将处以罚款;酒后

驾车则处以一百卢布罚款或停 止驾驶权一至三年; 教唆未成

人喝酒致酸被列为刑事罪:

党、政、经济部门、工会、共

青团领导人酗酒将受到解职处

分, 共产党员将受到党内严厉

酒问题发表社论说, "克服各种 恶习, 首先是克服象酗酒这种

酒应当成为我们的一条生活准

个不同的民 族。目前,关

陋习,具有特殊的意义"

苏联《真理报》18日就酗

处分直至开除出党。

纳塔和书记处成员巴叶塔,前总理、天主教民

主党参议员范范尼,前外长科隆博,以及新闻 界和外交界人士二百余人出席了会议。中国驻

科尔和撒切尔夫人的会谈

本报电视照片 为纪念贝林格逝世一周年

《恩里科・贝林格》一书将正式发行

这本书收集了 大利共产党前 总书记贝林格逝世一周年,《恩里科·贝林格》一 意大利以及国际人士写的一百二十余篇纪念文 章。书中介绍了贝林格战斗的一生。意大利总 书将于6月2日在意大利正式发行。意大利共 产党机关报《闭结报》今天为此在罗马举行情 统佩尔蒂尼为这本书写了序言。意共总书记纳 塔为这本书撰写了题为《贝林格属于整个意大 利》的长篇文章。中共中央总书记胡耀邦应邀 会议由《团结报》出版社董事长、众议员 所写的题为《新的友谊,更高的友谊》的文章, 也收集在这部文集中。书中还刊印了二百五十

把酗酒宣布为"危险的社会恶

行",把同酗酒现象作斗争看作 是"具有重大政治意义的社会

内容有:从1986年起每年减少 烈性酒的产量;到1988年"完

全停止生产"以水果和浆果为

原料的酒精饮料;在街头、

文件规定的禁酒措施主要

萨尔蒂主持。意共领导机构成员、《团结报》社 长马卡鲁索发表了讲话。

图为戈尔巴乔夫与美国商务部长鲍德里奇举行会谈。

他说: "这本书的出版具有重要意义,它 多幅照片。 介绍了意大利共产党在国内与各派政治力量之 间的交往,反映了意共为意大利的民主所作的 努力。国际人士所写的文章,反映了意共的国 际交往和联系"

恩里科·贝林格是意大利共产党的杰出领 意大利大使馆临时代办张法典也应邀出席

苏联采取措施禁止酗酒

据新华社募斯科5月20日 会问题之一。最近颁布的文件

是为6月份共同体首脑会议作

新华社波恩5月20日电 西德总理科尔20日在北大西洋 议员大会的闭幕式上强调,两 德与法国的关系是"紧密的和 这次历时三天的北大西洋相互信任的"。他否认在巴黎和 议员大会未能就美国的战略防

华盛顿之间存在抉择的问题。 这位发言人还说,两位政 西德空间实验站将被载入太空 据新华社波恩5月20日电

运动和共产主

义运动的一位

卓越领导人。

西德研究部部长里森胡贝尔今 天在这里宣布, 西德的空间实 验站"德——使命一号"将于 今年10月14日由美国的航天飞 机载人太空。参加该实验站工 作的,除西德的两位物理工作者赖因哈德·富尔和恩斯特· 梅塞施米德外,还有五位美国 人和一位荷兰人

验的重占是研究失重在物理化 用途。 里森胡贝尔说,"德—

实验站将在太空飞行七天,完

成七十多项科学实验项目。实

他在讲话中还说,美国的

他希望欧洲对美国的战略

"德——使命一号"空间

战略防御倡议对北大西洋联盟

防御倡议能做出共同的回答。

命一号"是欧洲参加美国计划 于九十年代在太空设载人空间 站的第一步



5月18日,美国佛罗里达州发生历史上最严重的一场山 吞噬了约十万英亩林地, 使几十户居民住宅被毁, 三个

镇的居民被迫撤走。州长鲍勃·格雷厄姆 宣布全州处于紧急状态。据说这次大火 是由于长期干早和持续高温引起的。图 为百升飞机在亚水。

图 . . . 片新闻

4月上旬,加拿大对查禁黄色印 刷品进口作出新的规定,受到人们的 欢迎。事情是由一起民事诉讼案件引起的。3月14日,加拿大联邦上诉法院在判决一起民事诉讼案件中,确认,海关以"黄色"为由没收原告人 从国外进口的出版物一事, 违反了宪 法关于保障人权的规定, 应将所没收 出版物发还原告人。此案一旦形成判 例,其影响所及,将使海关难以继续 行使其查禁黄色印刷品的职权,从而

近年来,加拿大社会各界人士对 主要来自美国以及某些欧洲国家黄色 印刷品的不良影响深感忧虑。一些妇 女组织和保护儿童组织曾举行游行示 威,反对进口外国黄色印刷品。海关 按照群邦政府的指令 加紧吞林昔岳

成为社会各界共同关注的问题。

加拿大查禁黄色印刷品进口

本报记者 许德迁

印刷品的进口,受到大多数人的拥护 但是, 对于黄色的范畴, 海关并无明 文规定。根据"海关查禁进口物品办 及规定。條備 德大宜崇班 1 初品分 注"第九九二〇一条第一款的规定, "应禁止墒淫的书籍、印刷品、绘画、 照片和其它宣传品进口"。各地海关人 员在具体掌握时或宽或严,缺乏统一 的标准,有些唯利是图的商人从中钻 空子,造成大量黄色印刷品进口

上述案件发生以后,联邦政府迅速采取行动,在议会提出了对"海关查禁进口物品办法"的修正案,以堵

塞当前法律上对黄色印刷品进口出现 的漏洞。议会以最快的进度完成了这 - 修正案的立法手续。修正后的新条 一餐止案的豆法手续。修止后的谢条 款指出:参照刑法典第一百五十九条 第3款中所列,凡不适当地宣传"性" 或宣传"性"和"犯罪"、"恐怖"、"残 恶"或"暴力"者,均为诲淫,应予 查禁。海关还对骄条款作了详细解 释,并列举了所有应属于黄色和诲淫 范畴的具体内容,按照加拿大本国情况和习惯,划清黄色与非黄色的界 线。海关主管杏禁苗色物品事务的外

长克鲁克森克对记者称, 海关这样做 以后, 既能严格查禁黄色印刷品的进口, 又能使一般旅客知所遵循, 今后 将不致再引起类似的民事纠纷。克鲁 克森克还解释说,为不影响外国刊物的正常进口,目前,加拿大海关已同 七十家外国刊物密切配合,在每一期 刊物出版以前, 预先审查其样本, 提 出刊物中哪些图片或文字属黄色,应 予删除或修改。这些刊物按照海关的 要求进行删改以后,再印成专门的版 本,以供输入加

拿大销售,这样 既可阻止外国刊 物的黄色内容进 人加拿大,又可 便利正常的文化 和学术交流。



CD

加拿大通讯

河北省深县大堤管件厂产品介绍

大型设备千吨油压机将为您服务, 承揽非标设备加工和制作 本厂设有下列经销处:

本厂产品凡属石油、化工、电力、冶金、纺织、 国防建筑、安装等单位,均有使用价值,规格统一, 节约原材料, 工艺先进,检验手段齐全,美观大方, 经久耐用, 经有关单位鉴定符合国家标准, 并愿与 有关单位走专业化协作的道路。

武汉市利济北路45号 找郑纪广联系 电话: 55131 太原市生产资料服务公司滨河路门市部 包头市东河区五金合作商店和平路83号 电话: 43411 天津市水暖批发部综合商店 电话: 394691 石家庄市设备安装公司三队和平路48号 总机 48761 转三队

北京兴华贸易公司水暖门市部 天坛北门东侧路北 电话, 755596

河南路阳市东升综合嘉店 联系人陈存池 电话: 22564 本厂备有部分现货,函电均可,手续简便,用户至上、信

守合同,实行三包,代办包装运输,喜迎贵客来,保您满意去。

厂址: 深县大堤 电报: 1029 到站: 石德线前么头



容积式加热器

大分县的一村一品运动把培养"爱多心"和人材放在首位、 着重提高人的素质。在平松的倡导下,大分县成立了民间学习团 体,名为"建设丰国塾",平松任 塾长。还设置了日本第一所"农 水产品加工综合指导中心",研究 一次产品的加工技术。为适应地 方产业的发展,去年成立了"高 度技术研究所"。今年5月还将成 报 记者 立"人材培养中心",培养中小企 业中的青年。 六年来,大分县的一村一品

运动已取得可喜成果。该县的回 黄 归人口开始增加,特产蘑菇产量 占全国的22%。姬岛村的对虾产 量居全国首位。中国的猕猴桃已 在大分落户,成为该县的一个新 产品。

在大分县带头下, 日本各县 为振兴地方, 竞相效仿。北海道 搞一村一品运动, 山形具有"一地 一产运动",岩手县是"一村一特 "运动",其它各县也有类似的活 产运动" 动。日本自治省最近决定,为支

年人回乡生产,关键是要创造能吸引人的 接各地的一村一品活动,交流信息,开发新"磁场",使各村创造出能打进城市市场的 产品,扩大销路、决定设立"地区搞活中"拳头产品"。 心"。一村一品的名声传到海外,美国、法国、 加拿大的农业青年纷纷来取经。平松知事曾应邀访问上海,介绍一村一品运动,今年5

月还将应姐妹城市武汉市 市长的邀请,前往武汉交 流经验。

不讨平松强调,一村 一品,贵在精神;大分县 只是初见成效,流通和加 丁方面尚不宗華.

(待 续) 120,20,20,20,20,20,20,20

图为日本大分 县汤布院町一家农 户的西红柿栽培大 棚。

美苏探明石油储量减少

据新华社北京5月21日电 石油储量的三分之二,石油储 B英国《石油经济学家》月刊 量也从十年前的略超过四千亿 5月号报道,世界上两个最大 桶下降到略低于四千亿桶。 的石油生产国和消费国美国和 在石油输出国组织十三个 于十年前的四倍,达到四百八苏联已探明石油储量在过去十 成员国中,除沙特阿拉伯和科 十六亿桶。 年间各减少了25%。

全世界已探明石油储量去 丰底为六千九百八十亿桶, 比十年前减少2%。这十年中 美国的石油储量下降了四分之 -,降到二百七十三亿桶;苏联

的石油储量也下降四分之 降到六百三十亿桶;西欧的 石油储量下降了5%,减少到 二百四十四亿桶。连储量丰富 的中东石油储量约占西方世界

伊朗、利比亚、尼日利亚和印 度尼西亚的储量都减少了 在第三世界的非石油输出 国组织成员国中,只有墨西哥

威特的石油储量略有增加外

的石油储量明显增加,几乎等

苏联将向尼加拉瓜提供石油

据新华社马那瓜5月20日电 尼加拉瓜总统丹尼尔·奥尔 特加今天在这里说, 苏联今年将向尼加拉瓜提供相当于尼加拉 瓜石油需求量80%至90%的石油以及原料、机器零配件等其他 物资

奥尔特加总统是在结束对欧洲十四国的访问之后公布这一

减少到 消息的。

离尔特加草结道 他的欧洲之行士要是为了马来尼加拉瓜 急需的石油供应,因为在拉丁美洲已无法得到石油援助

·^^

酗酒是苏联长期存在的社 园、运动场喝酒或酒醉后在公 日, 法国北 该市外籍人缴纳地方税而获得选举

(记者沈一鸣)苏共中 苏联部长会议和最高苏维

酒现象, 并对酗酒者讲行严厉

对待困扰苏联社会多年的酗酒 问题,在苏联历史上还是第一

埃主席团在本月17日分别发布 是"身 决议和采取措施,严格制止酗 任务"。

城市蒙桑巴罗勒市的外籍移民选出三名外

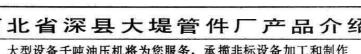
权的有四百九十四人,四百二十七人参加 了投票。当选的三名议员分别是阿尔及利 亚人、摩洛哥人和老挝人。根据规定,他 们在市议会中仅有咨询权,可以参与讨论,

蒙桑巴罗勒市位于里尔市附近,总人 外籍移民参加地方选举 口二万八千,外籍移民有两千多,占7.6%

法国外籍人首次当选市议员

于法国的外籍移民总数有两种说法,内政 籍人为市议会议员。这在法国历史上还是 部前年根据居住证的统计是四百五十万: 报界根据调查则认为,1982年人口普查统 计的三百五十万更接近事实。

如何对待外籍移民,是法国当前政党 斗争中的一个重要问题。4月份,蒙桑巴 罗勒市市长、社会党人沃尔夫受到密特朗 总统接见,谈及反对种族主义问题。随后, 密特朗总统正式表示,总有一天应当实现



冲圧弯头 618-720 快速加热器

说

无论是学习还是工作,心境很重要。左顾 右盼地生活,心慌意乱地工作,没有个踏实、 平顺的心境,难免不出纰漏。党中央在制定四化 建设宏伟蓝图的同时,一再强调安定团结的形势,这也是为了让人们有个好心境。如果再象 文革"那样乱折腾,人人自危,日日不宁, 哪里还有心里搞四化呢?

心

"四人帮"以后,实事求是的传统得 到恢复,人们说话做事都比较讲究"本色",这 说明政通人和的形势在改变着人们的心理状态。在"阶级斗争一抓就灵"的年月里,除了给人们精神上造成负担显出灵验而外,其它方 面却很难说有什么特殊的神通。倒是现在思想解放、实事求是,人们的心情舒畅了,聪明 才智得以发挥。因此,有些明白道理的领导同志,很重视自己单位的人的"心境"建设。他们清楚地知道,在自己领导的同志中,要是互 相间闹得别别扭扭,或者是貌合神离,有几个

人心情不好,就很难齐心协力完成工作任务。但很遗憾,在有 的单位和部门,仍然有人好象很习惯于过去的那一套,仍然习 惯于沿用旧的思想方法看人看事,对于不合自己心意的同志 《所名·加西·尔克·拉尔·克里拉·克尔·克尔·西巴巴尼亚的河流、不管干出什么事。他们总要故意挑剔。甚至于胡乱上领上线上线上线上线上线上线上,但往往是私下里向上边捕向下边传,混淆了是非,搅乱了视听,这样,怎能不影响别人的心境

当然,安定团结并非不讲原则。 "你好我好" 四化需要这样的正派风气呢。

风气正派,心境就好。心境好,干劲大,搞改革,干四化 就会出成果,出效率。这样的道理是显而易见的。希望从事领导工作的同志,在全心全意抓各项建设事业的同时,也尽心尽 力抓抓人的"心境"建设

海 吟(三首) Ш

再 耕

早

曙光正穿透薄云, 厨. 从何外▽館出雲勺

天空中射下万支金箭, 谁能够阻挡新的一天来临? 残雾只得退回地缝里去" 悻悻地望着愈来愈强的光明

高

比起海的平面, 算得上是高山; 但若以外观而论 则又是高处的平原。

没有森严的峰峦

再高, 也敞开平坦的胸怀呵, 劳动者,才能紧贴你的心坎。 森林

枝繁。叶茂。梢直。干粗。 深深的根须紧搂厚实的泥土。 暴雨冲不散, 狂风吹不弯 并启挽臂的大树呀一

我国第一本儿童短篇小说年冼

由新蕾出版社编辑出版的《1983年全国儿童短篇小说选》 已出版。这是我国第一本全国儿童短篇小说年选。今后将每年 编选出版一本。

集了儿童文学短篇小说佳作三十篇。著名作家冰心为本书题词: "祝愿作家们为面向未来,为繁荣儿童文学,而多多创作儿童

(盐X 温)

作曲家阿甫夏洛穆夫

今年5月13日,我们举行 了阿隆・阿甫夏洛穆夫诞辰九 - 周年的纪念会和音乐会,纪 今中国人民的议价老朋友

阿隆·阿甫夏洛穆夫1894 11月11日生于黑龙江口的庙 街(俄名尼古拉耶夫斯克,过 去误作乌苏里斯克)。当时庙街 中国居民众多,商业繁荣,市 内甚至有专门上演中国京戏的 行里, 有不少中国捕鱼工人, 其中有一位老人被派专门昭顺 、阿隆。 中国老人爱唱民歌和 京戏, 阿隆从小受他的熏陶, 也爱好中国歌曲。老人常抱小 阿隆去看京戏,他更爱上了京 戏夸张的表情,舞蹈化的表演 形式,特别是美妙多变的武打 场面。阿隆稍长,放学之后, 自己也经常跑到戏园去看戏 和中国音乐戏剧牢牢地结了不 解之缘。久而久之,阿隆觉得 京戏的曲调和音乐伴奏,同它 的造诣高超的舞蹈动作、武打 技艺很不相称, 为京戏放着丰 富多采的民歌曲调不用而饶 惜,在他少年的心灵里产生了 要为京戏的音乐改革做些工作 的想法。1910年、阿隆十六 他到瑞士苏黎世去学医。阿隆

- 专坚强的队伍!

春华秋实,年轮一圈圈增添, 自然界,没有不衰老的树木 呵,雷雨后,新苗在林中空隙 向上猛长,

学了半年医,实在学不下去,

大森林, 看见了自己兴盛不衰 的前途



此书从1983年全国各地报刊及有关出版物中择优选萃,收 短篇小说!"著名儿童文学作家金近为本书作了序。

他令令不定的是中国音乐和戏 剧。他瞒着父亲,偷偷地转入了苏黎世的音乐学院,专攻乐 创作的《义勇军进行曲》, 绿汀请阿隆配器的。那时他与 理和作曲, 为将来从事中国民 中国音乐界已经交往很深

几经流浪波折之后,阿隆 于1932年到了上海,先在书店 当店员,后来进了百代唱片公 司当乐队指挥,最后当上了公 共和界工部局图书馆的馆长 地用自己的工资来做创制中国 民族乐曲的工作。

十年代初,正是中国新 兴音乐运动在上海兴起的时 候。阿隆终于找到了"知音" 他认识了百代公司的同事、《渔 光曲》作曲者任光,通过任光 又认识了贺绿汀、冼星海、吕

阿隆的交响曲《北京胡同》 在上海百代公司灌了唱片。 的舞剧《琴心波光》和歌曲《晴 零绝命辞》等在上海演出,

1935年3月在上海卡尔登 戏院(现名长江)演出他的三 幕舞剧《香篆幻境》(1941年演 出时改名《古刹惊梦》),引起中 国音乐界的重视。

后来我逐渐地不必为添置 新装操心了。周围的人衣着都 随意起来,以前女教授多数穿 反, 在校园里看到的教员(坐 办公室的职员和高级行政人员 几乎都穿长裤, 尤其在 秋冬, 既暖和, 又方便。最近 一二十年来,穿长裤、不穿裙 子还有一个新的意义,那就是 女权运动者要以这种穿着表示 她们的立场,一切装束,男女一样。尤其是少数斗争性强的 女权主义者,她们是长裤西装,男式衬衫,外加长靴一双, 更把裤腿插入长统里,西装领 半竖,一副雄赳赳气昂昂的派 头,走在校园里,令人注目。 而多半的女教授,却并不是为 了表示立场而穿男装的,是贪 方便, 更为经济。我自己就这 样, 两三条长裤, 几件花色衬 衫及毛衣。冬天黑色长裤, 夏

但参加鸡尾酒会,或餐桌 的, 毕竟还是正式衣服甚至长 裙多。除非是夏天的"派对" 说明是外烧野餐或各人自带 草的便祭时, 穿着就可以随便,

天白色,就可以对付两学期

甚 匡 为影片 《风 云 川 か 》

先星海从法国学成归来, 阿隆曾对他说: 你的位置不是 在上海, 而是在中国农村, 充分 利用中国的民歌, 你才能为中 国民族音乐作出贡献。阿隆对 于中国民族音乐创作道路的信 念是和中国新兴音乐界的先驱 者们的观点一致的,冼星海、 吕骥等夫陸北, 贺绿江 去苏北,都是走上了这条道 1941年大亚洋战争发生

长,但他仍四处奔走,和中国 朋友联系,要做中国歌剧舞剧 方面的试验。中国共产党上海 地下组织中的音乐戏剧工作者 同阿隆联系, 劝他走群众路 线,单靠个人奋斗是创造不成 中国民族音乐、歌剧、舞剧的。 他了解了苏北新四军根据地的 情况,提出愿意到抗日民主根 据地去做音乐工作。由于日军 的"扫荡",盐城军部来电通知 上海地下党,劝阿隆暂时不去

美

后,阿隆不再能当图书馆的馆

苏北。于是地下党组织找了 舞剧社,主要是袁励康、江闰 道等人,自1944年起排练了阿 ——音乐剧《孟岑 女》。经过一年多的排练(阿隆 亲自弹钢琴,天天排练),于 1945年10月在上海兰心大戏院 演出,受到好评,郭沫若、田 汉等文学、戏剧界名流数十人 联名在报纸上推荐此剧。

1950年,北京人民艺术剧 院等筹备搞话剧、歌剧、舞剧, 通过过去和阿隆在上海共事的 朋友,写信邀请阿隆到北京来, 他曾回信准备来华, 但由于不 久发生朝鲜战争,他被阻滞在 洛杉矶。阿隆晚年在美国颇为 潦倒,但仍不断努力写作中国 题材与风格的乐曲,其中包括 第三交响乐和歌剧《杨 贵妃春景》。他日夜盼望能回到 他生长、学习、工作过的第二 故乡,但受客观环境的限制, 没有成行 1965年4日20日 贫病交迫中, 在纽约去

他的儿子雅各也是学音乐 他现在是美国波特兰第一 青年交响乐团的指挥。他也写 了一些中国风格的乐曲,其中 著名的有《收复潼关》交响 诗。这次来中国,把他父亲的 大部分作品带来, 献给了中国 人民.

"耳朵向

金 戈



报载,在第六届全国人大第三次会议期 间,一位代表乘公共汽车外出访友时,受到了售票员的刁难,这位代表同志找到有关单位,提出了批评意见。第二天,那位售票员和车队的负责同志便主动登门向这位代表

道歉。读了这条消息,我身边的同志就此提出了这样 题:"假如他不是人大代表呢?"

这个问题引人深思。那位售票员和车队的领导同志, 勇干 改正错误, 无疑值得称道。但这类现象是常见的, 批评也 少的,而一些单位对待批评,因出自不同人之口,态度却大不相同;若是出自一个平民百姓之口,那就可能不接受批评,甚 至很不耐烦。久而久之,作为批评者的普通群众,遭了几次白眼或者受了几次诸如"你算老几"的讥讽之后,也就自觉"人 微言轻";而被批评者也便养成了以职位、身份论是非的恶

对待批评意见, 应以是非曲直为标准, 而不可以职位高低 为准绳。 职价高的同志自然不乏高见, 平民百姓也未必都是出 俗之见,不少至理名言,常常出自普通群众之口。因此,我们不

但主张"眼睛向下",而且 应提倡"耳朵向下"。在对 待批评的问题上,千万不 可"势利眼"。

另一方面, 断然日下 导同志的意见常能受到 "另眼相待",我希望领导 同志象那位人大代表 样,多体察民情,多反映民 意,做人民群众忠实的代 言人,只要不以为自己是 "金口玉言"就行了。



国 的 信

运动衣衫, 恤衫短裤或高尔夫 的样子: 头发散乱, 耳环丢了 短裙,凉鞋或球鞋一双。很多 位中国教授带了他刚回台湾娶 来的年轻夫人。是这位教授被新婚喜事冲昏了头,还是他故 竟炫耀他夫人的美丽, 不得而 知,她来时,脚踏三寸半高跟鞋,身穿镂空黑细纱旗袍,头发 高蟠在顶上,瓜子脸颊旁荡着 成了野餐会里注目礼的焦点, 的确好看。但大家席地而坐大 嚼鸡腿时,她只好站着吃。餐 后大家推排球玩团体游戏时, 她只好坐在一张她丈夫带来的 帆布椅上旁观。后来大概忍不 住了,也去参加推排球,没一 只听见一声娇滴滴的"啊 我的妈呀!"原来她扭了足 踝跌倒在地! 害得她丈夫四处 去找冰, 临散时, 我记得她

衣领解开,下巴 足踝肿了一大块。 下巴破了

於柴华

美国人穿衣服, 我认为, 最与中国人不同的是老年人 尤其是老年妇女,服装的颜色 大有差别。中国妇女,一过五 十,就自动跨人"老年",怎么 也不肯穿颜色鲜艳的衣服。我 有一个中学的好朋友,年龄与 我相仿,我每次回去看到她, 她都是灰扑扑的一套衣装,偶 尔从衣领上露出小花的衬衫。 我问她为什么不做几件红的或 是大花的衬衫,不要藏在里 面,露出来给大家看。她回答 说:"到了我这个年龄,穿得那 么花,成何体统!"我送她的鲜 色上衣, 等我一转脸, 已经穿 二十多岁的女儿身上了, 我只好朝她摇头。

打扮, 也是摇头不已。因为我 **郑县更天同国 通常具花布紐** 鲜色恤衫, 脚上是不穿袜子的 凉鞋,平跟的,或是半跟的。这 在美国,是再普通不过了, 她却认为这完全没有过了五十 的人该有的"保守"

在美国,基本上没有所谓 老年人的服色,不要说五十岁 以上的女人了。如果她们体格 好,冬天滑雪,夏天网球,身 上可以穿与年青人一般的服色 以外,即使是六七十岁的,穿 得也很花哨。大红大绿不说, 夏天短运动裤、跑步鞋, 经常 可以看到。中国人讲究敬老 自己比别人敬在前。还未老 先打扮得老里老气的。美国人 不服老,自己先用衣饰打扮来表示。有时未免过分,但这种 而她对我"不成体统"的 不服老的精神我是赞成的。

当然在街上还可以看到另 种老年人的装束,那就是过 份肥胖,到了不健康的臃肿状态的老妇,这种情况大多数存在于中下阶层及贫穷人家的妇 女,她们通常穿着硕大的、色鲜 花多的衣服,冬天裹在一件陈 旧的大衣里。有时在公园看到 七八十岁坐在椅上晒太阳的老 服色。好象有花有色的衣服,至 少可以使他们心情开朗一点

你们当然看到许多来中国 旅游的西方人,尤其参加旅游 团的已退休的美国人, 他们形 形色色的服装,远远胜过同年 龄的中国人的服装,不是吗?

衣饰这一点,写到这里为 止,你们如有关于这方面的问 题,欢迎来信问我。祝大家好。 於阿姨

1984年12月21日 贝尔格莱德旅次

一编者

更正:5月8日本版《"上海 抗战时期文学丛书"》文中,"看 造之"误排为"程选之",特此更

正,并致歉意。

中国对外翻译出版公司 出版外语参考书和工具书

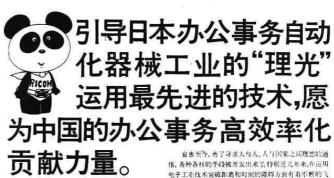
英汉双解技术词典 英国贝尔海曼公司与中国对外野徒 出版公司合作出版 (特)1.80元(平)1.00元 中国翻译简史——"五四"运动以前 语翻译从谈 态由来画不成:——文学翻 结的艺术(论文集) 汉嗣译练习集(英汉对照) 语常用成语练习

类花女(英汉对照)
(英)肖伯纳者 杨宪益译 1,10元
西方传说故事选 (英汉对照)
(英) 為歸斯・總德國著 汪兴平等译 1,45元
当代美国短篇小说选慎 (英汉对照) 黄锡祥选注 1.30元 潘维洛等编著 0.60元 實保粹选注 1,20元 美英报的阅读与理解 语推咨等编者 0,00元 第三帝国的灭亡 (英汉对照) 6,70元 美国人谈美国 (英语往释读物) 4,70元 美国人谈美国 (英语往释读物) 4,55元 美国的文学 (上、下) (英汉对照) 5,60元

民族国法 一九八五年 第五期要目 ·本刊记者 张 情 萨英阿 , 黄晓萍 唐楚成 ……马占龙 民族自治 / 千里舞山楚雄州· 地方 / 巍巍积石山下··· 一民族大融合的时代… 更正: 五月十一日本报界八旅,河南省魏壁通用机械厂广告的说明文字中"南工"应为"化工"。

一九八五年第三期 (总第三十九期)

要目 月 生涯之及於先与秦赶乙肯交易。这与华属王族、火非年族 历**陪**董为编年代中、几个孩子,去杭州寻找自己家族的"恨"。 丁是、一个次据用。幸动者情节的跌宕,搜举时,你是否 能解开所有的谜。 方位版动 这是系列报告文学《挑战与机会》之二。 作者在佛籍的生活洪渡里、敏锐地发现着在社会变革 中更配一层的更迭一人的观念和素质的变化。在或家立 一変化中。掲示了变革的深刻性。 一变化中,揭示了变革的深刻性。 生命在閱讀 这篇诗一般的小说,描画了一个天葬职业者的生命能 整、严峻之中的影情、黯淡之中的深思、浓缩于短短五个字中、即珠明黑波于篇外。 字中、即珠明黑波于篇外。 《十月》最级据编辑。北京十月文艺出版社出版 名地部 思发行 但外包发行,中国国际租于贸易总公司《印田国际书 定址宫220倍册》,本刊现在来下半年订户,各地读者讲到当 地略局办理订现手续。 程.



FT30505

电子工业技术突破距离和时间的障碍方面有着不断的主 跃性发展。"理光"作为办公事务自动化器械和系统的综 合厂家, 以复印机, 电子传真机为首广泛活应对办公事务 自动化的需要, 在复印机方面,以日本工商业界首团一指 的市场占有率而自豪,同时,在这个领域里"理光"也是最 早间中国朋友们发展友好业务的日本企业之一。本着技 术与贸易相结合的精神最新技术的工厂也已开始

在中国投入生产了。 高得而量管理的最高荣誉一 在一九七六年和一九七九年商次 五夜數明契約以晚上、"拜光" 正在作 具有男務伯特性的严酷生产规则有力

理光为信息革命做出贡献



群级物情 有关复印纸之间询,请与金铭联合有限公司联系。 現址: 尖沙咀加拿齐通四至四名 利塞大壓九樓 電話: 3 - 7239707 ~ 有关传真机之间询,请与嚴松江商北京驻在贡事务所联系。 現址,北京市和平实馆 8 楼 电话:55 - 1685, 55 - 4800 电传:22348 KGPKG

RICOH 株式会社 リコー 水社:〒107 日本日東京都港区南青山1-15-5 リコービル 音(03)479-3111(総長)